



Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Reachtruck

FM-4W 20
FM-4W 25



first in intralogistics

De inhoud van dit handboek is auteursrechtelijk beschermd en mag niet in zijn geheel of gedeeltelijk worden verveelvoudigd zonder schriftelijke toestemming.

De juistheid van de inhoud is zorgvuldig gecontroleerd. We behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen.

© Copyright UniCarriers Manufacturing Sweden AB, 2014

01 INLEIDING	6	07 BESCHRIJVING VAN DE TRUCK	13
Gebruikershandboek	6	UFW Tergo-vierwegtruck	13
Conversietabel voor vorkheftruckmodellen	6	Bestuurdersmilieu	13
02 MODIFICATIE VAN TRUCK	7	Stability Support System, S3-1	20
Modificatie van truck	7	Stability Support System, S3-2	21
03 ZORG VOOR HET MILIEU	8	Gewichtsindicatie	21
We respecteren het milieu	8	Dynamic Curve Control (DCC)	22
04 DE SUPERVISOR	9	Active Spin Reduction, ASR (optie)	22
Verantwoordelijkheid van de supervisor	9	Fork Safe Zone System (optie)	23
05 TRUCKBESTUURDER	11	Cabine (optie)	23
Bevoegdheid om de truck te besturen	11	Opties	27
Vereisten voor de bestuurder	11	08 ACCU	29
Inspectie van de truck	11	Technische gegevens	29
06 TYPEPLAATJES	12	Accu opladen	29
Verklaring van typeplaatjes	12	De accu onderhouden en verwisselen	31
Locatie van typeplaatjes	12	Accu onderhouden	32
		09 TRUCKCOMPUTER ATC	33
		Algemene informatie	33
		Symbolen en tekens op de display	33

Toetsenbord.....	33	12 STAPELEN	50
Accu-indicator.....	34	Algemene informatie.....	50
Foutmeldingen.....	35	Trucks met reikfunctie.....	50
Waarschuwingen.....	35	Trucks met mastneiging.....	50
Functies.....	36	13 ONDERHOUD VAN DE TRUCK	51
Wijzigen taal.....	36	Dagelijks onderhoud (voor iedere dienst).....	51
Bestuurdersparameters.....	36	Dagelijks onderhoud (na iedere dienst).....	51
Trucks die zijn voorzien van opties.....	38	Wekelijkse inspectie	52
10 RIJ-INSTRUCTIE	45	Preventief onderhoud.....	53
Starten van de truck.....	45	14 SERVICE EN ONDERHOUD	54
Rij-instructie.....	45	Onderhoudspersoneel.....	54
De truck uitschakelen.....	47	Veiligheidsvoorschriften voor onderhoud.....	54
Normale snelheid of kruipsnelheid.....	48	Onderhoudsintervallen.....	54
11 ALGEMENE INFORMATIE BIJ LADEN EN LOSSEN	49	Onderhoudsinstructies.....	61
Verantwoordelijkheid voor de lading.....	49	15 VEILIGHEIDSREGELS	67
Verantwoordelijkheid tegenover derden.....	49	De bevoegdheden en verplichtingen van de truckbestuurder.....	67
Max. belasting.....	49	In- en uitstappen.....	67
Lading oppakken.....	49	De truck besturen.....	67

Snelheid (UFW).....	71	Verlichting	79
Transportveiligheid.....	72	Extra aggregaten/Aanhangers.....	79
Vorken verplaatsen (UFW).....	73	Veiligheids- en waarschuwingsplaatjes.....	79
Normale bedrijfsomstandigheden	74	16 AFMETINGEN.....	81
Buitengewone bedrijfsomstandigheden	74	Afmetingen	81
Werken in een gevaarlijke omgeving	74	17 GEWICHT.....	83
Parkeren	74	Gewicht.....	83
Bij het optakelen van de truck	75	18 HANDBOEKEN EN HANDLEIDINGEN	
Montage en inbedrijfstelling.....	76	BESTELLEN	84
De truck tijdelijk uit bedrijf nemen	77	Een catalogus van reserveonderdelen	
De truck uit bedrijf nemen.....	77	bestellen.....	84
Zwaaiende lading.....	78		
De brandblusser monteren	78		
Ingeval van ongelukken.....	78		
Lawaai-/geluidsniveaus	78		
Trillingen.....	78		
Klimaatcondities.....	78		
Werkplatform	79		
Veiligheidsdak.....	79		
Veiligheidsschoenen.....	79		

Gebruikershandboek

Dit gebruikershandboek bevat informatie waarvan u als gebruiker van de truck op de hoogte dient te zijn om het risico op lichamelijk letsel en schade aan de truck te voorkomen of tot een minimum te beperken. U draagt ook verantwoordelijkheid naar de bedrijfsleiding, andere mensen en objecten in uw omgeving. Lees dit handboek daarom zorgvuldig en volledig door voordat u de truck voor het eerst start.

Het instructieboek bevat een truck met standaarduitrusting, er kan sprake zijn van aanpassing aan de wensen van de klant.

Het is niet voor de hand liggend dat de opties die worden beschreven in het Gebruikershandboek geschikt zijn voor alle truckmodellen. Neem contact op met de leverancier van uw trucks voor meer informatie.

Onze producten worden voortdurend doorontwikkeld en vernieuwd, daarom behouden we ons het recht voor veranderingen aan te brengen zonder bericht vooraf.

Bedankt dat u **UniCarriers Manufacturing Sweden AB** hebt gekozen als leverancier van uw trucks.

UniCarriers Manufacturing Sweden AB

Wij produceren al trucks sinds 1958. Kwaliteit, bedrijfszekerheid en vernieuwing hebben ons over de gehele wereld een toonaangevende rol als truckleverancier bezorgd.

Originele onderdelen UniCarriers

Dring om de betrouwbaarheid van UniCarriers te kunnen garanderen, aan op het gebruik van originele

reserveonderdelen van UniCarriers. Uitsluitend originele reserveonderdelen van UniCarriers waarborgen de juiste werking, lange levensduur en het recht op garantie.

Verklaring van overeenstemming

UniCarriers Manufacturing Sweden AB, SE-435 82 Mölnlycke, Zweden, verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de geleverde producten in overeenstemming zijn met de relevante veiligheidseisen van de Europese richtlijnen 2006/42/EG en 2004/108/EG. De risicoanalyse is gebaseerd op ISO 3691-1. Bij elke machine wordt een *conformiteitsverklaring* geleverd. Het is belangrijk dat deze bij de truck blijft.

Fabrikant:

UniCarriers Manufacturing Sweden AB, Metallvägen 9, 435 82 Mölnlycke, Zweden, Telefoon +46 (0) 31 98 40 00, e-mail: info@atlet.se, Website: www.atlet.com.

Verkoop en klantenservice via:

STILL GmbH, Berzeliusstrasse 4, 22113 Hamburg, Duitsland.

Conversietabel voor vorkheftruckmodellen

Handelsbenaming	Modelnaam
FM-4W 20	UFW 200
FM-4W 25	UFW 250

Modificatie van truck



LET OP!

Onbevoegde truckmodificatie is niet toegestaan.

Modificaties of wijzigingen aan een bekrachtigde industriële truck, die bijvoorbeeld van invloed kunnen zijn op de capaciteit, de stabiliteit of de veiligheidseisen voor de truck, zijn niet toegestaan zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van STILL, zijn geautoriseerde vertegenwoordiger of diens plaatsvervanger. Neem contact op met een geautoriseerde STILL-distributeur voordat u enigerlei modificatie of wijziging aanbrengt aan uw industriële truck die van invloed kan zijn op bijvoorbeeld de remmen, de besturing en het zicht of voor de toevoeging van verwijderbare accessoires. Nadat toestemming is verkregen van STILL, de geautoriseerde vertegenwoordiger of diens plaatsvervanger, moeten ook de plaatjes, labels en stickers, en de gebruiks- en onderhoudshandboeken worden aangepast aan de nieuwe situatie.

Uitsluitend indien STILL niet meer bestaat als bedrijf en er geen plaatsvervanger is die de belangen van het bedrijf waarneemt, mag de gebruiker modificaties of wijzigingen aanbrengen aan een bekrachtigde industriële truck. Hiervoor geldt de voorwaarde dat de gebruiker:

- Erop toeziet dat modificaties of wijzigingen worden ontworpen, getest en geïmplementeerd door één of meer engineering-experts op het gebied van industriële trucks en hun veiligheid

- Een permanent dossier bijhoudt over het ontwerp, tests en de implementatie van de modificaties of wijzigingen
- Capaciteitsplaten, labels, stickers en het gebruikshandboek op adequate wijze wijzigt en goedkeurt
- Een permanente en goed leesbare sticker aanbrengt op de truck, waarop vermeld wordt op welke wijze de truck is gemodificeerd of gewijzigd, samen met de datum van modificatie en wijziging evenals de naam en het adres van de organisatie die deze taak heeft verricht

We respecteren het milieu

Het grootste deel van onze producten is gemaakt uit staal dat volledig gerecycled kan worden.

Invloed op het milieu

Alle producten beïnvloeden het milieu tijdens hun gehele levenscyclus.

Het energieverbruik bij gebruik is een van de belangrijkste factoren die van invloed zijn op het milieu.

Door de juiste verzorging, het juiste onderhoud en correct gebruik kan het energieverbruik worden verminderd, waardoor de invloed op het milieu geringer wordt.

Afval

De afvalstoffen die ontstaan bij reparatie, onderhoud, reiniging of verschroming, moeten op milieuvriendelijke wijze en met inachtneming van de voorschriften van de respectieve landen worden verzameld en verwerkt.

Deze werkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd op locaties die daarvoor zijn bestemd.

Recyclebaar materiaal dient door gespecialiseerde instanties te worden verwerkt.

Milieugevaarlijk afval (zoals oliefilters, hydraulische olie, accu's en elektronica) dat verkeerd wordt verwerkt, kan een negatieve invloed hebben op het milieu of de menselijke gezondheid.

Verantwoordelijkheid van de supervisor

1. De supervisor is er namens de bedrijfsleiding verantwoordelijk voor dat de truck correct wordt bereiden en gebruikt.
2. De supervisor is er verantwoordelijk voor dat de eisen die aan de chauffeur worden gesteld, worden nageleefd *Vereisten voor de bestuurder* op pagina 11.
3. De supervisor is verplicht om te instrueren en te controleren of de bestuurdersinstructies worden gevolgd.
4. De supervisor moet de onderstaande instructies verstrekken aan de truckbestuurder, die hiervoor dient te tekenen:
 - Gebruikershandboek voor elektrische vorkheftrucks van STILL
 - Overige noodzakelijke gebruikershandboeken

Ook de supervisor moet de handboeken doorlezen en er zich goed mee vertrouwd maken.

De vorkheftruck moet minimaal zijn verzekerd voor wettelijke aansprakelijkheid als dat door de nationale overheid verplicht gesteld is.

Onderhoudspersoneel



LET OP!

Het dagelijks onderhoud en bepaalde werkzaamheden worden uitgevoerd door de bestuurder nadat hij/zij voldoende is opgeleid met betrekking tot de opbouw en het onderhoud van de truck. Zorg ervoor dat preventief regulier onderhoud wordt uitgevoerd door een erkende serviceorganisatie. Voor een efficiënte en voldoende service van de truck neemt u contact op met de serviceafdeling van STILL of met een geautoriseerde distributeur. STILL kan u een doorlopend onderhoudscontract aanbieden.

Gebruiksvoorwaarden

De truck mag uitsluitend onder de volgende omstandigheden worden gebruikt.

- In een binnenomgeving
- onder een overkapping, zie: *Klimaatcondities* op pagina 78.
- op een vlakke, harde en gladde ondergrond
- Binnen de grenzen voor maximale vloerbelasting (gecontroleerd en niet overschreden)
- normale bedrijfstemperatuur, zie: *Klimaatcondities* op pagina 78

- goed zicht, voldoende verlichting en goedgekeurde routes.
- gebruik in stilstaande lucht. Bij luchtstromingen of wind moet de lastafhandeling en het vervoer worden aangepast aan de heersende omstandigheden.

**WAARSCHUWING!**

Een truck die werkt in een brandgevaarlijke, explosieve of op andere wijze gevaarlijke omgeving, moet voor dat doel speciaal zijn uitgerust. Trucks zijn gewoonlijk niet uitgerust voor deze situaties.

Bevoegdheid om de truck te besturen

Het is de verantwoordelijkheid van de werkgever om te zorgen dat de werknemer over de juiste training beschikt en weet waarop moet worden gelet om risico's tijdens het werk te vermijden. De werkgever moet rekening houden met de geschiktheid van de werknemer voor de desbetreffende werkzaamheden. Daarom is het noodzakelijk dat degene die wordt aangenomen als bestuurder de juiste truckbestuurdersopleiding doorloopt met zowel een theoretisch als praktijkgedeelte, die overeenkomt met de werkzaamheden die de bestuurder na de opleiding verwacht wordt uit te voeren. Bij ingrijpende wijzigingen in de werkzaamheden kan bijscholing noodzakelijk zijn. Het is wenselijk dat de werkgever de werknemer schriftelijk toestemming verleent de truck te besturen - en in welke omvang.

Vereisten voor de bestuurder

De truckbestuurder moet over de psychische en fysieke capaciteiten beschikken die nodig zijn voor het werk. De bestuurder moet ook goed op de hoogte zijn van alles dat betrekking heeft op het gebruiken van, en manoeuvreren met de truck, de geldende verkeersregels en andere relevante instructies. De truckbestuurder moet toestemming hebben van de supervisor om een truck van het type in kwestie te besturen en speciaal opgeleid zijn voor het werk en de verkeersomstandigheden.

De verantwoordelijkheden van de chauffeur op specifieke markten

Het volgende geldt met betrekking tot de verantwoordelijkheden van de chauffeur bij het gebruik van vorkheftrucks:

- Australië: De chauffeur moet zich houden aan de vereisten van norm AS 2359.2.
- Noord-Amerika: De chauffeur moet zich houden aan de van toepassing zijnde gedeelten van norm ANSI/ITSDF B56.

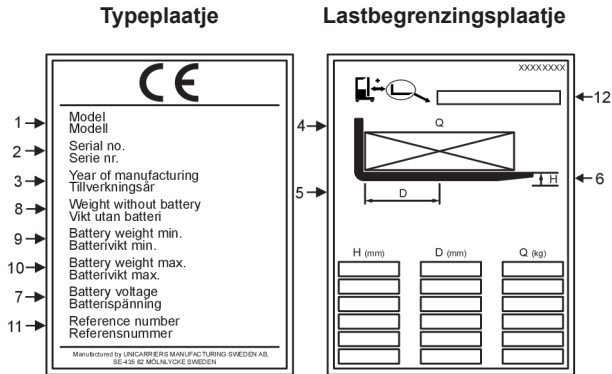
Inspectie van de truck

- De truckbestuurder is er tegenover de supervisor verantwoordelijk voor dat de truck in goede staat verkeert.
- Dagelijks onderhoud moet zorgvuldig plaatsvinden voor het begin van iedere dienst. Zie hoofdstuk *Onderhoud van de truck* op pagina 51.
- Eventuele gebreken aan de truck moeten onmiddellijk aan de supervisor worden gemeld.
- De truck moet schoon worden gehouden en zo worden onderhouden dat hij altijd in goede staat verkeert. De truck moet regelmatig worden gecontroleerd in overeenstemming met de onderhoudsinstructies.
- Controleer of de veiligheidsuitrusting niet werd gemodificeerd of buiten werking werd gesteld.

Gebruik voor optimale prestaties en behoud van de garantie alleen originele reserveonderdelen van UniCarriers!

Verklaring van typeplaatjes

Op het typeplaatje staat belangrijke informatie. Bestudeer het aandachtig! De toegestane belasting mag niet worden overschreden.



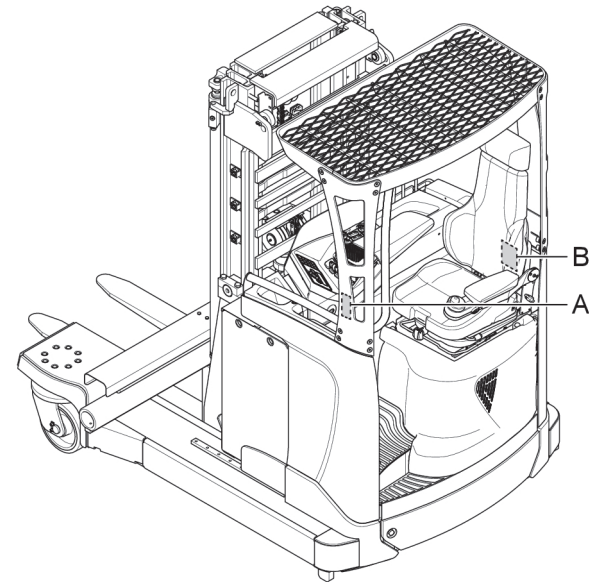
Afbeelding 1. Typeplaatje en lastbegrenzingsplaatje

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Modelaanduiding | 7. Accuspanning |
| 2. Typeserienr./Uitvoering
(S=Speciale uitv.) | 8. Gewicht zonder accu |
| 3. Productiejaar | 9. Minimaal gewicht accu |
| 4. Toegestane belasting, Q | 10. Maximaal gewicht accu |
| 5. Afstand tot zwaartepunt, D | 11. Referentienummer |
| 6. Hefhoogte voor vorkheftruck,
H | 12. Unitaanduiding (optie) |

Totaal truckgewicht = Gewicht zonder accu + Gewicht van de accu + Lading + Bestuurder.

Locatie van typeplaatjes

Het typeplaatje is bevestigd achter de bestuurdersstoel. Het lastbegrenzingsplaatje is bevestigd op de pilaar van het veiligheidsdak, vóór de bestuurder.



Afbeelding 2. Locatie van typeplaatjes

- A. Lastbegrenzingsplaatje B. Typeplaatje

UFW Tergo-vierwegtruck

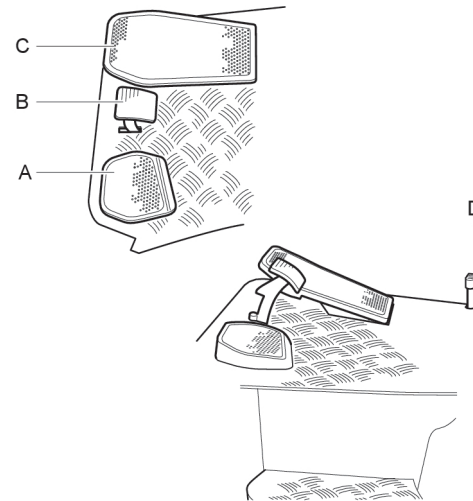


UFW Tergo (U** Tergo) is een elektrische vierwegtruck die speciaal is aangepast voor de verwerking van lange en volumineuze ladingen en verschillende soorten ladingdragers. In vier richtingen rijden is mogelijk dankzij ladingswielrotatie. De truck is geschikt voor het dragen van de lading vóór de steunpoten en met ingetrokken mast, voor een minimale gangbreedte. De truck wordt gebruikt voor het stapelen in verschillende opslagsystemen en voor het transporteren van ladingdragers.

Bestuurdersmilieu

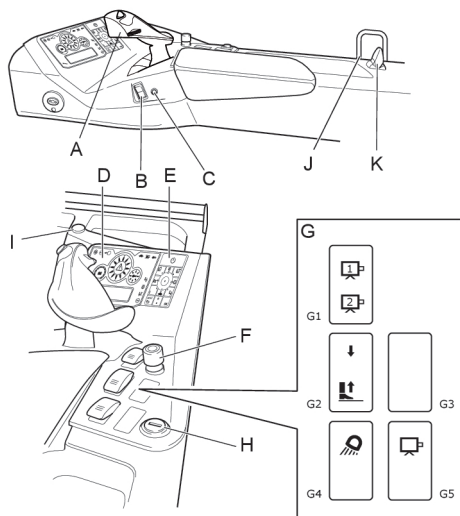
Functies

Bedieningsorganen



Afbeelding 3. Voetbediening

- | | |
|--|--|
| A. Linkervoetschakelaar (veiligheidsfunctie) | C. Snelheidsregelaar |
| B. Rempedaal | D. Accuvergrendeling voor accumulage op de wagen |



Afbeelding 4. Knoppen, dashboard

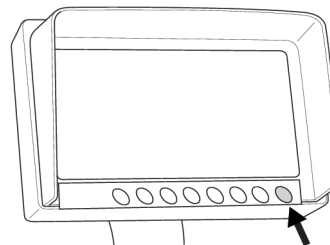
- | | |
|---|--|
| <p>A. Ergologische joystick</p> <p>B. Handmatige selectie van de rijrichting (alleen in combinatie met hydraulische bedieningshendels)</p> <p>C. Claxonknop (alleen in combinatie met hydraulische bedieningshendels)</p> <p>D. Display</p> <p>E. Toetsenbord</p> <p>F. Noodstop (veiligheidsfunctie)</p> | <p>G. Schakelaars (zie <i>Schakelaars G.</i> op pagina 14)</p> <p>H. Contactslot (optie) of knop/indicatielamp voor het activeren van draadgeleiding (optie)</p> <p>I. 12V-uitgang (optie)</p> <p>J. Handgreep voor accuklem</p> <p>K. Hendel voor accuwisselingssysteem (optie)</p> |
|---|--|

Tabel 1. Schakelaars G.

G1	Camera 1/2 (optie)
G2	Bodem omhoog/omlaag
G3	Opties
G4	Werkverlichting (optie)
G5	Camera aan/uit (optie)

Achteruitrijcamerasysteem voor zijwaarts bewegen (optie)

UFW-vierwegtrucks kunnen worden uitgerust met een achteruitrijcamerasysteem waarmee de bestuurder beter zicht naar achteren heeft bij zijwaarts bewegen. De achteruitrijcamera levert verbeterd zicht langs een lange lading. Start de camera door op de schakelaar (G5) te drukken en schakel vervolgens het scherm in door op de knop te drukken.

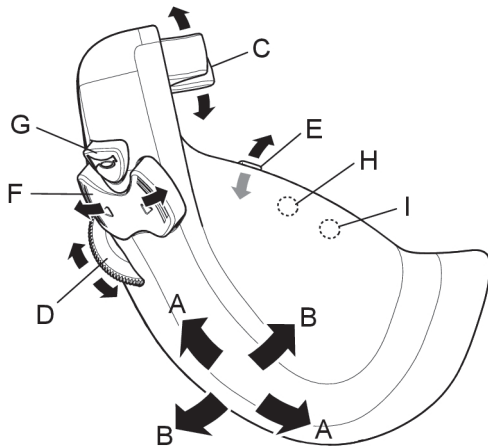


Afbeelding 5. Achteruitrijcameramonitor

Hydraulische functies

De bestuurder moet op de bestuurdersstoel zitten om de stoelschakelaar (veiligheidsfunctie) te activeren voordat de hydraulische functies gebruikt kunnen worden.

Ergologische joystick



Afbeelding 6. Ergologische joystick

Tabel 2. Controlefuncties

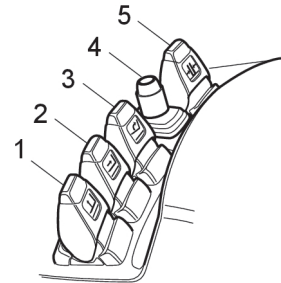
Vierwegtrucks			
Bedieningsorganen	Functionaliteit		Beweging
A	Vorken	omlaag/omhoog	Beweeg de hele hendel van de bestuurder af/naar de bestuurder toe
B	Mast	uit/in	Beweeg de hele hendel naar de bestuurder toe/van de mast af
C	Kanteling	voorover/achterover	Beweeg de hendel omhoog/omlaag
D	Het gestuurde wiel draaien	rechtsom/linksom	Beweeg de regelaar van de bestuurder af/naar de bestuurder toe
E	Vorkspreiding	bij elkaar/uit elkaar	Beweeg de hendel omhoog/omlaag
F	Richtingschakelaar	vooruit/achteruit	Druk op de knop om de gewenste rijrichting in te stellen.

Vierwegtrucks		
Bedieningsorganen	Functionaliteit	Beweging
G	Claxon	Druk de knop in.
H	Gelijktijdig draaien van de aandrijf- en gestuurde wielen	Duw de knop in en beweeg hendel D van de bestuurder af/ naar de bestuurder toe
I	Opties	Opties

Hydraulische hendels (optie)

Hendel 1 is geplaatst bij de bestuurder.

Vierwegtrucks



Afbeelding 7. Hydraulische hendels, vierwegtruck

Tabel 3. Vierwegtruck met hendelbediening

Hendel	Van de bestuurder af	Naar de bestuurder toe
1	Verlagen	Heffen
2	Mast uit	Mast in
3	Voorover kantelen	Achterover kantelen
4*	Gestuurde wieleenheid linksom	Gestuurde wieleenheid rechtsom
5	Vorken uit elkaar	Vorken bij elkaar

* Door de knop bovenop de hendel ingedrukt te houden, wordt het aandrijf wiel in dezelfde richting gezet als het gestuurde wiel.



VOORZICHTIG!

De functie voor vorkspreiding mag niet worden gebruikt met een lading op de vorken. De vorken kunnen scheef komen te staan en schade veroorzaken aan de mast. Gebruik om dezelfde reden de functie niet als de vorken tegen de steunpoten zijn geplaatst. Breng de vorken eerst omhoog.



VOORZICHTIG!

De functie voor vorkspreiding is niet bedoeld om een lading tussen de vorken te klemmen.



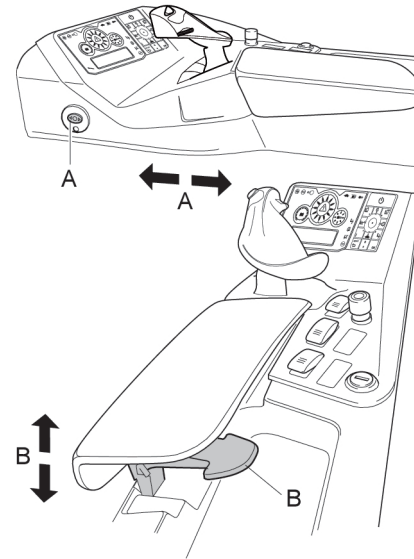
LET OP!

Indien de truck is uitgerust met de bredere vorkspreidingseenheid, steekt deze 213 mm uit aan weerskanten van de truck.

Instellingen

Instrumentenpaneel en armleuning

Voor het verbeteren van het comfort en de bestuurdersergonomie is er een aantal afstel mogelijkheden. Raadpleeg ook de instructies in het vak onder de armleuning rechts voor de bediening van de armleuning.

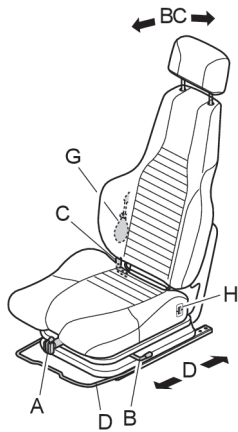


Afbeelding 8. Instellen van het dashboard en armleuningen

- A. Druk op knop A om het gehele dashboard naar voren of achteren bij te stellen.
- B. Beweeg hendel B omhoog om de hoogte van de armleuning in te stellen.

Bestuurdersstoel

De bestuurdersstoel kan worden aangepast aan het gewicht, de lengte en de zithouding van de bestuurder. De stoel kan als volgt worden ingesteld:



A. Gewichtsinstelling

Vouw de zwengel voor de gewichtsinstelling (A) uit en draai eraan totdat de groene markering omhoog wijst als de bestuurder in de stoel zit. De veer is nu aangepast aan het gewicht van de bestuurder.

B. De kanteling van de rugsteun vergrendelen

De rugsteun kan worden ingesteld in de vrije kantelstand of in een bepaalde stand worden vergrendeld. Beweeg hendel B omlaag naar de verticale positie om de kantelstand van de rugsteun te vergrendelen. De rugsteun kan in elke gewenste kantelstand worden vergrendeld.

C. Hoek van de rugsteun

Wanneer de rugsteun in de vrije kantelstand staat (de hendel staat horizontaal), kan de hoek van de rugsteun met hendel C worden ingesteld in drie verschillende standen. Duw de rugsteun naar achteren, trek de hendel uit en laat deze los in de gewenste stand. Laat de rugsteun los. Voor een rechtere zithouding stelt u de hendel in zodat deze omlaag wijst. Om te zorgen dat de rugsteun in de niet-gekantelde stand meer achterover leunt, stelt u de hendel horizontaal in.

D. Instelling vooruit/achteruit

De stoel kan naar voren of naar achteren worden verplaatst door de hendel onder de stoel omhoog te trekken en de stoel tegelijkertijd te verschuiven.

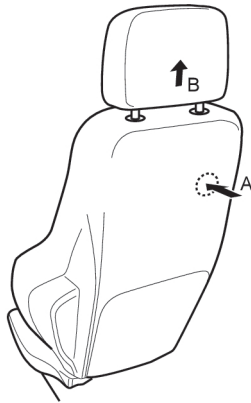
G. Onderrugsteun

De onderrugsteun kan worden ingesteld door de blaas op te pompen. Laat lucht weglopen door op de knop in de blaas te drukken.

H. Stoelverwarming (optie)

De stoelverwarming kan worden ingeschakeld en ingesteld door de rolschakelaar links van de zitting omhoog of omlaag te bewegen.

Hoofdstoel (optie bij)



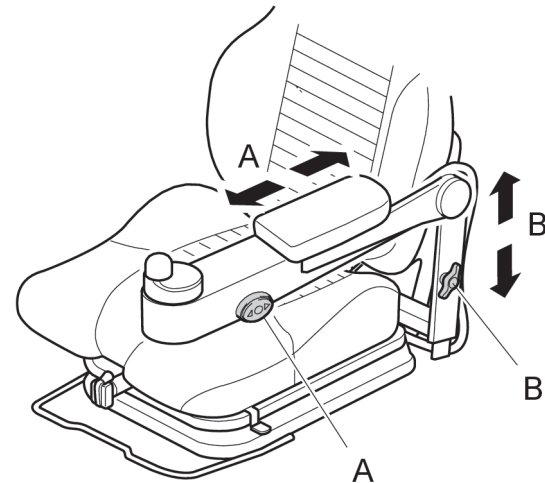
Afbeelding 9. De hoofdsteun verstellen

De hoofdsteun (B) kan in stappen omhoog en omlaag worden ingesteld. Als u de hoofdsteun van de rugsteun wilt verwijderen, drukt u de vergrendeling (A) aan de achterzijde van de rugsteun in terwijl u de hoofdsteun omhoog trekt. U vindt de vergrendeling door de poot van de hoofdsteun naar de rugsteun omlaag te volgen.

Ministuurwiel

Als de truck is uitgerust met een ministuurwiel, moet de palm van de linkerhand over de kleine stuurknop op het ministuurwiel worden geplaatst, waarbij de arm op de armleuning rust. De armleuning wordt aangepast aan uw bewegingen. Om

gemakkelijk in- en uit te kunnen stappen, kan de armleuning worden opgetild.



Afbeelding 10. Ministuurwiel, armleuning afstellen

A. De armleuning naar voren en naar achteren verstellen

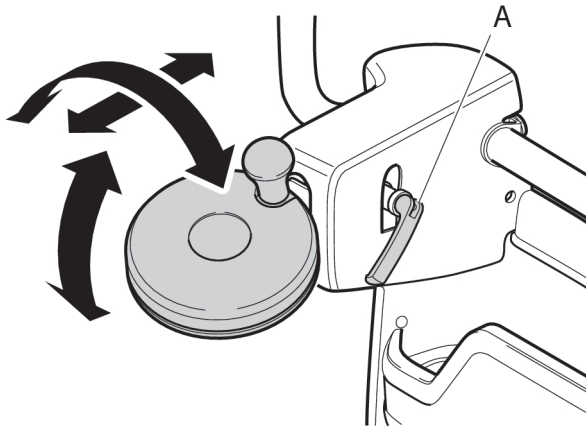
De armleuning kan naar voren en naar achteren worden veresteld door knop A in te drukken en de armleuning in de gewenste stand te zetten.

A. De hoogte van de armleuning verstellen

De hoogte van de armleuning kan worden aangepast door knop B los te draaien en de armleuning in de gewenste stand te zetten. Vergrendel de armleuning door de knop aan te draaien.

Midstuurwiel (optie)

Het midstuurwiel kan in drie richtingen worden versteld: verticaal, horizontaal en kanteling. Al deze instellingen kunnen worden gewijzigd door knop A te ontgrendelen.



Afbeelding 11. Midstuurwiel afstellen

Stability Support System, S3-1

S3-alternatief 1 (S3-1) is een elektronisch hulp- en bewakingssysteem dat voor meer stabiliteit en veiligheid zorgt bij het laden en rijden.

Bij trucks die zijn uitgerust met het S3-1-systeem, wordt de maximale rijsnelheid verlaagd en worden bepaalde

hydraulische functies beperkt, afhankelijk van de hoogte van de vorken boven de vloer en de stand van de reachwagen, en wanneer het aandrijfwiel meer dan 3 graden naar één kant is gedraaid. Als de truck wordt gestart met geheven vorken of met uitgeschoven reachwagens, krijgt u via de display van de truckcomputer instructies om de vorken te laten zakken of de reachwagen in te schuiven. Als u dat niet doet, wordt de snelheid van de truck beperkt. Bovendien wordt de werkingssnelheid van de tweede en derde besturingshendels verlaagd wanneer de vorken zijn geheven.



LET OP!

Wanneer een vierwegtruck zijwaarts beweegt, wordt de snelheid tijdens een draai niet beperkt door S3-1.

Het risico op zijwaarts kantelen verlagen

A. Als de bestuurder de snelheid te snel verhoogt of scherpe bochten te snel neemt, bestaat het risico dat de truck omvalt. Het S3-1-systeem 'denkt vooruit' en kan direct compenseren door de snelheid en versnelling te verlagen.

B. De snelheid wordt ook gereduceerd als de vorken worden geheven en de mast wordt uitgeschoven.

Meer controle bij hoge snelheden

Aangezien de truck bij hoge snelheid moeilijker te besturen is in de vorkrichting, wordt de snelheid gereduceerd.

Het risico op voorover kantelen verlagen

Als een lading wordt gehanteerd op grote hoogten en als de mast wordt uitgeschoven en gekanteld, ontstaan kantelende

krachten, in het bijzonder in combinatie met het verplaatsen van de truck over de vloer. In dit geval gaat het S3-1-systeem onmiddellijk tot actie over door aan het besturingssysteem nieuwe instructies voor de mastbewegingen te geven.

- Bij hoge laadhoogten beperkt S3-1 het aantal handelingen dat tegelijkertijd kan worden uitgevoerd. Bovendien wordt de snelheid van de bewegingen beperkt om nauwkeurige en veiligere hantering beter mogelijk te maken.
- Bij lage en matige laadhoogten zijn gelijktijdige hendelbewegingen toegestaan, maar ook hier zorgt het systeem voor minimale schokkerigheid en verhindert ongewenste bewegingen.

Stability Support System, S3-2

S3-alternatief 2 (S3-2) bestaat uit de subsystemen S3-2 snelheid en S3-2 gewicht.

S3-2 snelheid

S3-2 is een systeem dat het gewicht van de lading meet tijdens en/of direct na het heffen van de vorken om de optimale remkracht te verkrijgen en/of een hogere snelheid mogelijk te maken voor ladingen met een laag gewicht. Met S3-2 zijn betere prestaties mogelijk dan met S3-1.

S3-2 gewicht

S3-2 is een systeem dat het gewicht van de lading meet tijdens en/of direct na het heffen van de vorken om het gewicht weer te geven voor de bestuurder, zodat die dit met het draagvermogen van de truck kan vergelijken.

Het gewicht wordt afgerond op 100 kg.



LET OP!

Het resultaat van de gewichtsmeting tijdens het heffen kan worden beïnvloed als de olietemperatuur van de truck afwijkt van de olietemperatuur tijdens de gewichtskalibratie.

Gewichtsindicatie

Inleiding



LET OP!

Dit systeem voldoet niet aan de wettelijke vereisten om als geldige weegschaal in aanmerking te komen.

Als de gewichtsindicator wordt geactiveerd, wordt er automatisch een gewichtsmeting gestart nadat de lading wordt neergelaten en na elke stop onder de transportstandschaakelaar.



LET OP!

Dit gebeurt ongeacht of de bestuurder om een meting heeft gevraagd.

De bestuurder kan besluiten of het gewicht op de display wordt weergegeven door op de knop te drukken volgens *Huidige gewicht* op pagina 42. Als er op het tijdstip van de meting geen geldige meetwaarde wordt gevonden, wordt de bestuurder gevraagd of de vorken moeten worden bewogen om een meetwaarde te krijgen. Dit resultaat wordt op de display weergegeven.

De gewichtsmetwaarde wordt afgerond op 10 kg/lb. Het minimumgewicht is 100 kg/220 lb.

Opslagruimte en vereisten

Er kan alleen een meting worden verricht wanneer de vorken zijn neergelaten en gestopt tussen de transportstandschakelaar en het vloerniveau. De vorken moeten circa 2 seconden stilstaan.

Het is belangrijk dat de lading volledig door de vorken wordt gedragen. Als de lading bijvoorbeeld op de vloer of een ander object rust, is de meetwaarde onjuist.

Voor de grootste nauwkeurigheid moeten de vorken na het neerlaten snel worden gestopt, bij een relatief hoge snelheid. Zorg dat de lading stevig vastzit op de vorken wanneer u dit doet.

Het minimumgewicht is 100 kg.



LET OP!

Het resultaat van de gewichtsmeting tijdens het heffen kan worden beïnvloed als de olietemperatuur van de truck afwijkt van de olietemperatuur tijdens de gewichtskalibratie.

Nauwkeurigheid, gewichtsindicatie

De gewichtsindicatie van het systeem heeft een nominale nauwkeurigheid van +/- 50 kg. De afwijking van de meetwaarde kan echter groter zijn als de vorken langzaam worden neergelaten.

Functies

Het gewichtsindicatiesysteem bestaat uit een aantal functies. Zie *Gewichtsindicatie* op pagina 42 voor een specificatie en het gebruik van de diverse functies.

Dynamic Curve Control (DCC)

Dynamic Curve Control (DCC) is een elektronisch hulpsysteem dat het risico op kantelen verkleint. Als de bestuurder in scherpe bochten te snel rijdt of de snelheid te snel verhoogt, bestaat het risico dat de truck omvalt. Het systeem compenseert dit door de snelheid en versnelling te verlagen.

Dynamic Curve Control is standaard ingebouwd in trucks die zijn uitgerust met S3 (zie *Stability Support System, S3-1* op pagina 20).

Active Spin Reduction, ASR (optie)

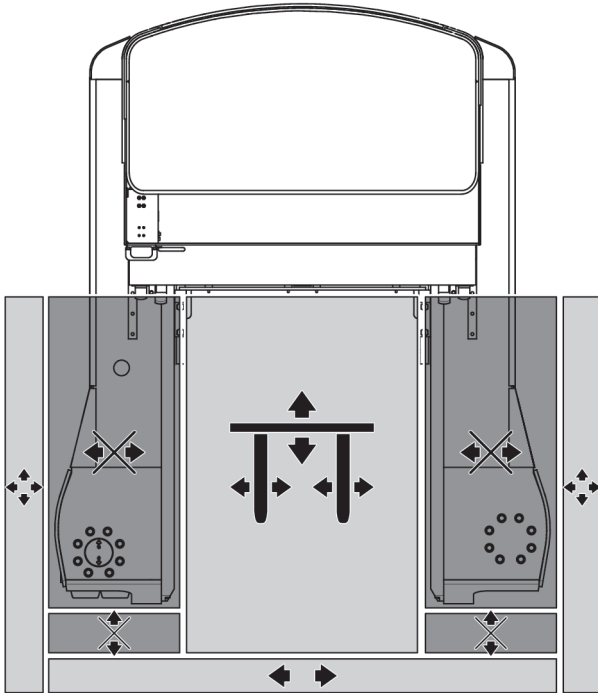
Als het aandrijf wiel van de truck slipt op de vloer, knippert er een waarschuwingslichtje midden in de display en wordt de snelheid beperkt tot kruipsnelheid. Als het wiel na 2 seconden weer grip heeft, wordt de snelheid geleidelijk weer opgevoerd tot de normale snelheid.



LET OP!


ASR werkt niet wanneer een vierwegtruck zijwaarts beweegt.

Fork Safe Zone System (optie)



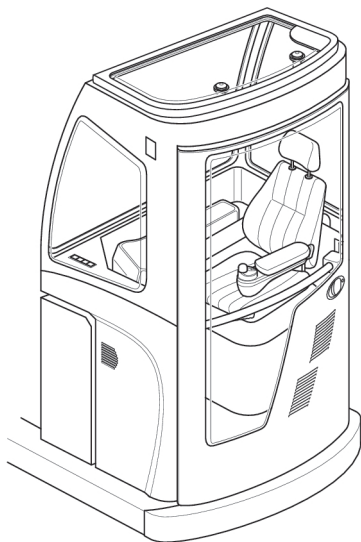
Fork Safe Zone System is een elektronisch hulpsysteem waarbij de vorken worden gestopt voordat deze in aanraking komen met de steunpoten van de truck. Hiermee wordt schade aan de vorken/vorkwagen beperkt. Het systeem is actief

wanneer de vorken in de transportstand staan (lager dan 0,5 m).

Wanneer het systeem de beweging van een vork voorkomt, knippert het symbool  op de display van de truck. Druk op knop 5 op het toetsenbord van de truck om het systeem uit te schakelen en door te gaan met de vorkbeweging.

Cabine (optie)

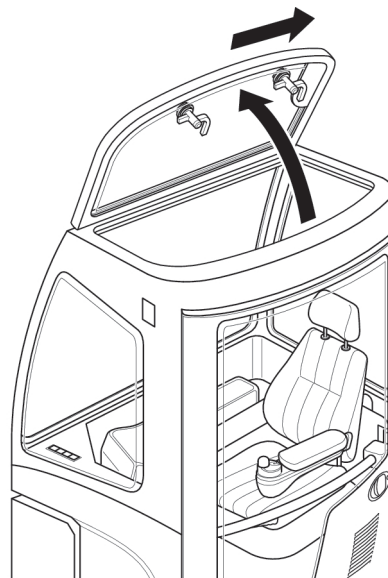
Voor het comfort van de bestuurder kunnen trucks die onder overkappingen worden gebruikt, worden uitgerust met een cabine.



Afbeelding 12. Cabine

Kap

Het dakluik kan zowel van binnen als van buiten worden geopend en wordt gebruikt als nooduitgang. Het luik kan op een kier worden gezet en vervolgens volledig worden verwijderd.



Afbeelding 13. Kap



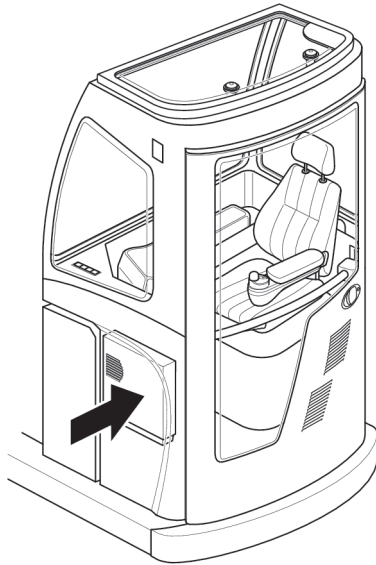
VOORZICHTIG!

Het dakluik mag uitsluitend worden gebruikt als nooduitgang.

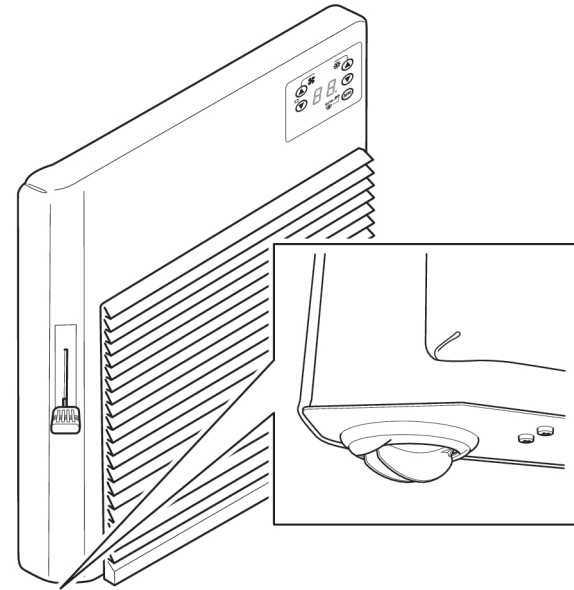
Verwarming

De truck is uitgerust met één of twee verwarmingselementen en verstelbare ventilatieroosters voor de verspreiding van warme

lucht in de cabine en naar de vensters. De distributie van lucht buiten en binnen de cabine kan worden aangepast met een knop op het verwarmingselement.



Afbeelding 14. Verwarming



Afbeelding 15. Verwarmingselement, sleuf

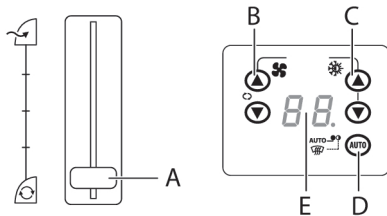
Onder het verwarmingselement is een sleuf geplaatst die de luchtstroom naar de vloer in de cabine richt.

Functies van het verwarmingselement

Wanneer de truck wordt gestart, schakelt de automatische stand van de verwarming in. De automatische stand regelt de luchttemperatuur en blaassnelheid automatisch.

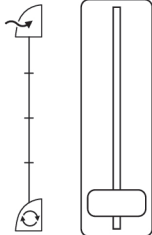

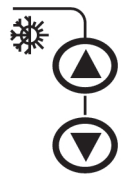


07 BESCHRIJVING VAN DE TRUCK

Recht voor de bestuurder zit een paneel met display en bedieningsknoppen die de verwarming regelen.



Afbeelding 16. Functies van het verwarmingselement

- A. Regelaar voor de luchtdistributie
- B. Bedieningsknoppen voor de ventilatorsnelheid
- C. Bedieningsknoppen voor het instellen van de temperatuur
- D. AAN/UIT-schakelaar + knop voor automatische of handmatige regeling
- E. Display met de vooraf ingestelde temperatuur; als het indicatielampje brandt, is de automatische stand ingeschakeld

	Schuif de regelaar omlaag om de sleuf te sluiten. De lucht circuleert nu in de cabine. Schuif de regelaar omhoog om de sleuf te openen. Nu wordt buitenlucht de cabine in geblazen. Als de regelaar ergens tussen de twee uiterste standen staat, wordt er een combinatie van binnen- en buitenlucht de cabine in geblazen.
	Druk op de pijl omhoog of omlaag om de blaassnelheid te verhogen of te verlagen. Als de blaassnelheid wordt gewijzigd terwijl de automatische stand is ingeschakeld, wordt de automatische stand uitgeschakeld.
	Druk op de pijl omhoog of omlaag om de temperatuur te verhogen of te verlagen. "LO" geeft aan dat de verwarming helemaal is uitgeschakeld. "HI" geeft aan dat de verwarming maximaal is ingeschakeld.
	Druk op de AUTO-knop om de verwarming in- of uit te schakelen. Met de AUTO-knop kunt u tevens de automatische stand inschakelen (start automatisch wanneer de truck wordt gestart).
	VOORZICHTIG! De cabineverwarming mag niet worden afgedekt.



WAARSCHUWING!

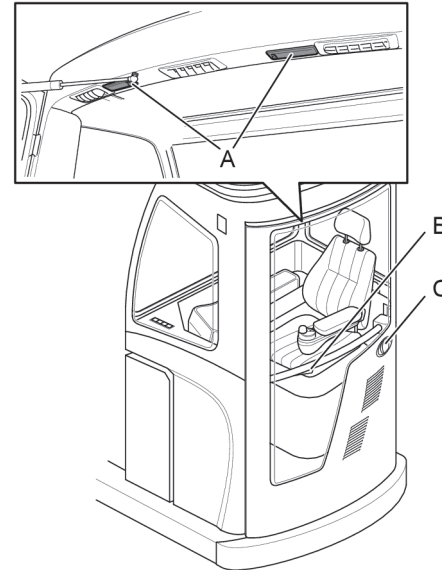
Tijdens het gebruik wordt het omhulsel van de cabineverwarming warm. Voorkom dat u zich brand: raak de verwarming niet aan.



WAARSCHUWING!

Bestuur de truck niet als ijsvorming of beslagen ruiten het zicht vanuit de cabine beperken.

Andere functies



Afbeelding 17. Cabine, functies

- A. Verlichting
- B. Handgreep binnen
- C. Handgreep buiten

Opties

De truck kan zijn voorzien van optionele apparatuur. Dit zijn enkele mogelijke opties:

07 BESCHRIJVING VAN DE TRUCK

Opties	Beschrijving
Camerasysteem	Kleurencamerasysteem met een op de vorken gemonteerde camera en een 7-inch LCD-scherm
Radio/CD/MP3	
12V DC-aansluiting	Voeding, bijvoorbeeld voor een mobiele telefoon
48V/12V-omvormer	5 A/60 W, onder de armleuning rechts
contactslot	De truck wordt gestart met een sleutel in plaats van een pincode.
Smart Start	De truck wordt gestart met een kaart in plaats van een pincode.
Werkverlichting	2 lampen, gemonteerd onder het veiligheidsdak.
Accessoirehouder	ArMLEuning met houder voor een terminal, bijvoorbeeld
Schrijfblad	Instelbaar schrijfblad geschikt voor A4-formaat, inclusief accessoirehouder
Achteruitrijcamerasysteem	Systeem met een op de mast gemonteerde kleurencamera en een lcd-scherm van 7 inch
Achteruitkijkspiegel	Groothoekspiegel

Opties	Beschrijving
Fork Safe Zone System	Elektronisch systeem dat de steunpoten beschermt tegen beschadiging door de vorken .
360-graden sturing	De trucks zijn standaard voorzien van handmatige selectie van de rijrichting en sturing over 360 graden.



LET OP!

De gebruikersinstructies voor mogelijke extra apparatuur worden meegeleverd met de desbetreffende apparatuur.

Zie *Trucks die zijn voorzien van opties* op pagina 38 voor meer informatie over opties die zijn gekoppeld aan de truckcomputer.

Technische gegevens

Technische gegevens

Tabel 4. Standaardaccu's

Truckmodel	Resterende accucapaciteit (V/Ah)	Gewicht in kg
UFW 200	48 / 465-930	712-1567
UFW 250	48 / 560-930	892-1567

Accu opladen

Onderhoud aan de accu mag uitsluitend worden uitgevoerd door speciaal opgeleid personeel. Accu's kunnen wel door ander personeel worden opgeladen, zolang de accuklem wordt gebruikt om de accu te verbinden met de oplader. De accu moet worden opgeladen conform de aanbevelingen van de fabrikant, met een oplader die geschikt is voor het type accu. De truck is ontworpen voor gebruik met loodzuuraccu's. Gebruik uitsluitend volautomatische opladers.

Neem bij het opladen van accu's de lokale wetgeving en veiligheidsvoorschriften in acht. Plaatsen waar accu's worden opgeladen, moeten duidelijk zijn aangegeven en goed worden geventileerd. Bovendien moeten ze zijn voorzien van een oogdouche, wasvoorzieningen, een brandblusser en een beschermbril.



WAARSCHUWING!

Laat regelmatig de specifieke zwaartekracht controleren door een erkende onderhoudsmonteur.



WAARSCHUWING!

Draag altijd een beschermbril. Zuur kan ernstige brandwonden veroorzaken.



WAARSCHUWING!

Tijdens het laden komt explosief gas vrij! Roken of open vuur kunnen explosies veroorzaken!



WAARSCHUWING!

Doe al uw ringen, armbanden, halskettingen en dergelijke af voordat u een accu hanteert.

Vóór opladen

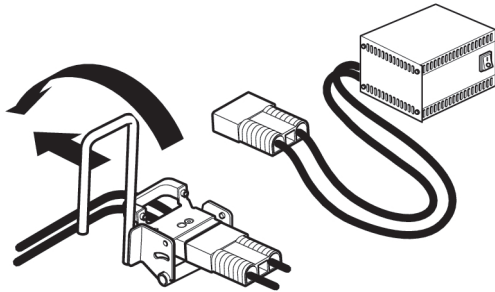
1. Schakel de truck uit.
2. Draai de hendel om de accuklem los te maken, indien aanwezig op de truck.

3. Trek de accuklem aan het handvat weg van de truck.

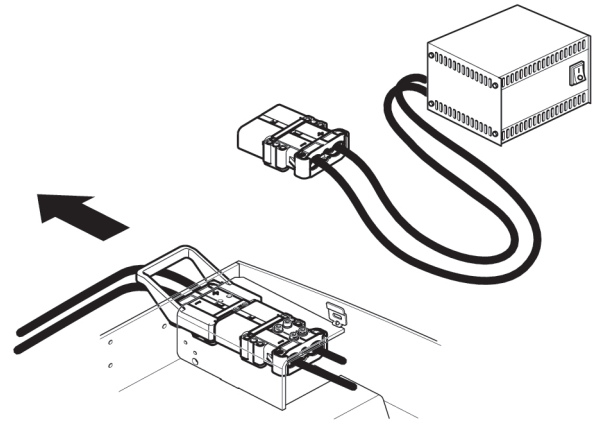


VOORZICHTIG!

Trek de accuklem niet naar voren aan de kabels.



Afbeelding 18. Accu opladen



Afbeelding 19. Accu opladen (STILL-unieke accuklem)

4. Controleer of het niveau van de elektrolyt in de accu niet boven of onder de platen in de cellen is.
De accu kan beschadigd raken als de celplaten droog staan tijdens het opladen. De elektrolyt in de accu kan overstromen tijdens het laden als het niveau te hoog is.
5. Verbind de accuklem met de connector van de lader.
6. Zet de schakelaar op de lader op aan.
7. Controleer of de ampèremeter een normale waarde aangeeft.

Na opladen

1. Controleer of het laden is voltooid.
2. Schakel de lader uit.
3. Haal de connector van de lader los.
4. Vul tot het juiste niveau bij met gedistilleerd water.
5. Maak de accu droog om lekstromen en interne ontlading te voorkomen.
6. Sluit de accuklem aan door de hendel te draaien, als deze aanwezig is op de truck.

De accu onderhouden en verwisselen

De accu onderhouden en verwisselen

Accu op de wagen

1. Druk op cijfertoets 4  op het toetsenbord en bedien tegelijkertijd de hendel voor 'Mast in'.
2. Druk het pedaal omlaag om de accu te ontgrendelen. Houd het pedaal ingedrukt terwijl u de hendel voor 'Mast uit' bedient.
3. Schuif de accu naar buiten voor betere toegang tijdens inspectie of vervanging.
4. Trek de accuklem eruit.
5. Bij vervanging plaatst u de accu op de oplaad/opslagslede. Plaats vervolgens de nieuwe accu.


6. Bevestig de accuklem.
7. Plaats en vergrendel de nieuwe accu als volgt: Ga in de bestuurdersstoel zitten en activeer alleen de hendel voor 'Mast in' totdat de mastbeweging stopt en de accu is vergrendeld.



VOORZICHTIG!

Zorg dat de accubedrading niet afgeklemd raakt of verkeerd aangelegd wordt tijdens het plaatsen van de accu.

Accu op rollers

1. Trek de accuklem eruit.
2. Open het accuslot aan de zijde waar u de accu wilt uittrekken door de schroef gedeeltelijk los te draaien en de as in de hoogste stand te zetten. Vouw vervolgens de as in de richting van de vorken uit.
3. Draai de schroef voor de andere accuvergrendeling een beetje losser.
4. Rol de accu weg op de oplaad/opslagslede.
5. Rol de nieuwe accu op zijn plek.
6. Bevestig de accuklem.
7. Het plaatsen en bevestigen van de nieuwe accu: Ga in de bestuurdersstoel zitten en gebruik de hendel voor 'Mast in' totdat de mastbeweging stopt. Druk vervolgens op cijfertoets 4  op het toetsenbord en gebruik de hendel voor 'Mast in' opnieuw, totdat de mastbeweging weer stopt en de accu helemaal is ingeschoven.

8. Til het accuslot op.
9. Zet de accu vast door de schroeven aan te draaien.




VOORZICHTIG!

Zorg dat de accubedrading niet afgeklemd raakt of verkeerd aangelegd wordt tijdens het plaatsen van de accu.

Accu op gemotoriseerde rollers

1. Positioneer de truck.
2. Schuif de mast volledig uit en schakel de truck vervolgens uit.
3. Trek de 48V-accuklem los.
4. Ontgrendel de accusloten aan beide zijden.
5. Sluit een externe 24V-accuklem aan en verplaats de accu met behulp van de joystick richting de geladen accu.
6. Monteer de jumper. Rijd in de tegenovergestelde richting totdat de lege accu zich volledig aan de andere zijde bevindt. Verwijder de jumper.
7. Til de accuvergrendeling op aan de zijde waarmee de accu **niet** wordt ingereden. Rijd de accu in het slot.
8. Trek de 24V-accuklem los.
9. Sluit de 48V-accuklem aan.

10. Plaats en vergrendel de nieuwe accu als volgt: Ga in de bestuurdersstoel zitten en gebruik de hendel voor 'Mast in' totdat de mastbeweging stopt. Druk vervolgens op cijfertoets 4  op het toetsenbord en gebruik de hendel voor 'Mast in' opnieuw, totdat de mastbeweging weer stopt en de accu helemaal is ingeschoven.
11. Til de andere accuvergrendeling op. Zet de accu vast door de schroeven aan te draaien.



VOORZICHTIG!

Zorg dat de accubedrading niet afgeklemd raakt of verkeerd aangelegd wordt tijdens het plaatsen van de accu.



WAARSCHUWING!

Pas tijdens het in- of uitrijden van de accu goed op dat u niet bekneld raakt.

Accu onderhouden



WAARSCHUWING!

Onderhoud aan de accu en acculader dient uitsluitend te worden uitgevoerd door speciaal opgeleid personeel.



WAARSCHUWING!

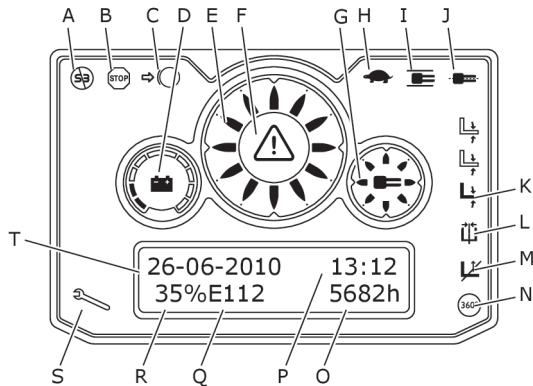
Voorkom kortsluiting. Dit kan explosie of brand veroorzaken.

Algemene informatie

De truck is uitgerust met een truckcomputer. Dat houdt in dat informatie naar de truck wordt gestuurd via het toetsenbord en weergegeven op de display van het paneel. De truck is niet standaard uitgerust met een handmatige contactsleutel (optie) maar wordt gestart en gestopt door op de ON/OFF-knoppen op toetsenbord te drukken. Om de truck te starten is een gebruikers-ID en een wachtwoord vereist.

Het is tevens mogelijk om gebruik te maken van de optionele functie Smart Card. Hierbij moet de bestuurder inloggen met een kaart in plaats van met een gebruikers-ID en wachtwoord.

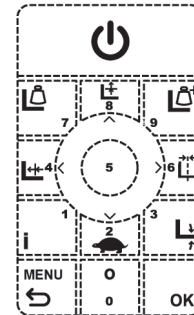
Symbolen en tekens op de display



Afbeelding 20. Symbolen en tekens op de display

- A. Hulpsysteem S3 uitgeschakeld
- B. Stop met rijden
- C. Parkeerrem aangetrokken
- D. Accu-indicator
- E. Stand stuurwiel en geselecteerde rijrichting
- F. Fout; brandt wanneer een foutcode is ontvangen; knippert bij activering ASR (optie)
- G. Positie gestuurde wielen
- H. Kruipsnelheid geactiveerd
- I. Truck gestuurd aan de hand van geleiderails (optie)
- J. Truck op geleidedraad (optie)
- K. Neiging gecentreerd (optie)
- L. Side-shift gecentreerd (optie)
- M. Hefstop (optie)
- N. sturing van 360 graden
- O. Inschakelduur in uur
- P. Tijd
- Q. Foutcode
- R. Resterende accucapaciteit
- S. Onderhoudsalarm (optie)
- T. Datum

Toetsenbord



Afbeelding 21. Toetsenbord

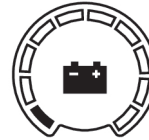
Het toetsenbord bestaat uit 13 toetsen met de volgende functies:

	Cijfertoets 0 en selectie van oppakhoogte pallets (hoogtevoorkeuze)
	Cijfertoets 1 en selectie van neerzethoogte pallets (hoogtevoorkeuze)
	Cijfertoets 2, omlaag in het menu, en kruipsnelheid aan/uit
	Cijfertoets 3 en neiging centreren
	Cijfertoets 4 en accu halen
	Cijfertoets 5
	Cijfertoets 6 en side-shift centreren
	Cijfertoets 7 en gewichtsindicatie
	Cijfertoets 8, omhoog in het menu en herstart na hefstop
	Cijfertoets 9 en totale gewichtsindicatie
	ON/OFF – In- en uitloggen op de truck
	Menukeuze of menu afsluiten
	OK/Enter

Accu-indicator

In de truck zit een accu-indicator die controleert of de accucapaciteit niet te laag wordt. De capaciteit wordt getoond in

10 segmenten. Als alle segmenten branden, is de accu volledig opgeladen.



Afbeelding 22. Accu-indicator

- Wanneer het laatste gele segment uit gaat (~25%), wordt de tekst

Low battery

 weergegeven in de display. Optioneel kan ook een geluidssignaal worden toegevoegd.
- Wanneer de accucapaciteit tot ~20% is gedaald, wordt de heffunctie uitgeschakeld, knippert het rode segment en wordt er een waarschuwingsdriehoek weergegeven.

Wanneer de bestuurder is uitgelogd op de truck, wordt de accucapaciteit weergegeven als percentage omdat de accu-indicator niet brandt.





LET OP!

De standaardpercentages kunnen eventueel worden gewijzigd door bevoegd onderhoudspersoneel.

Foutmeldingen

Foutcodes

-- 14 27 85% E55  h	<p>Alle foutmeldingen worden getoond op de onderste regel van de display. Er wordt een foutmelding getoond met een code die bestaat uit de letter E en een cijfercode, bijv. E55. Bovendien brandt het symbool . Als een E-code wordt getoond, wordt de 'veilige modus' van de truck ingeschakeld. Dat wil zeggen dat de functies van de truck zijn geblokkeerd. Sommige storingstoestanden worden automatisch opgelost of kunnen worden verholpen door uit en in te loggen op de truck. De foutcode wordt daardoor gedoofd.</p>
---	---



VOORZICHTIG!

Bij ernstige fouten blijft de foutcode actief. In dergelijke gevallen moet contact worden opgenomen met bevoegd servicepersoneel.

Waarschuwingen

Er zijn verschillende waarschuwingen die worden gebruikt om de bestuurder te attenderen op bijvoorbeeld storingen in de bediening. Daarnaast zijn bepaalde systemen van de truck niet eerder beschikbaar totdat de bestuurder de aanwijzingen op de display heeft gevolgd.

- Lower to floor

De bestuurder wordt verzocht om de vorken helemaal omlaag te brengen.
- Reach home

De bestuurder wordt verzocht om de mast helemaal in te trekken.
- Accelerator err.

De bestuurder wordt verzocht de snelheidsregelaar in de neutrale stand te zetten.
- Too many levers

De bestuurder wordt verzocht alle hydraulische bedieningshendels in de neutrale stand te zetten.
- Spin steer wheel

De bestuurder wordt verzocht het stuurwiel te roteren om de besturing te synchroniseren.
- Left foot switch


De bestuurder heeft de linkervoetschakelaar geactiveerd tijdens het opstarten.
- Battery lock

De accu van de truck is niet goed vergrendeld (optie).

Er kunnen ook andere waarschuwingsberichten worden getoond, bijvoorbeeld als een systeem in de truck oververhit begint te raken. Als de waarschuwingen niet verdwijnen, ondanks dat de bestuurder heeft voldaan aan het verzoek op

de display, moet contact worden opgenomen met het onderhoudspersoneel.

Funcities

Enkele functies van de truckcomputer zijn beschikbaar in verschillende menu's. U kunt de menu's en functies bereiken door op de knop  te drukken.




LET OP!



De neeste functies zijn alleen toegankelijk voor bevoegd personeel.

Wijzigen taal

De truckcomputer kan tekst en informatie weergeven in vier verschillende talen: Engels, Zweeds, Duits en Frans. Om de taal te kiezen wordt de functie "Select language" (Kiezen taal) gebruikt. Deze functie vindt u in het menu 'Service'.


- 1) Druk op . U bent nu in het Servicemenu.

```
Service menu
0: Exit
```

- 2) Druk op  om omlaag te bladeren in het menu. Druk op  in submenu 1 'Choose Language' (Kiezen taal).

```
Service menu
1: Set language
```


- 3) Blader door het menu met  en .


Selecteer de gewenste taal door op  te drukken. De volgende talen zijn beschikbaar:

- 1: English (Engels)
- 2: Swedish (Zweeds)
- 3: German (Duits)
- 4: French (Frans)

5 en 6 kunnen ook mogelijk zijn.

```
Select language
0: Exit
```

- 4) Wanneer u klaar bent, selecteert u '0: Exit' (Terug) .

Druk vervolgens tweemaal op  om het menu te verlaten.

Bestuurdersparameters




LET OP!



Alle bestuurdersparameters die te maken hebben met de lifthydraulica, worden teruggezet op de fabrieksinstellingen als de gewichtscindicatie van het systeem, S3-2 snelheid of S3-2 gewicht, wordt geactiveerd. Hierdoor kunnen alle bestuurders de maximale hef- en neerlaatsnelheid bereiken, wat essentieel is voor een nauwkeurige meetwaarde.

De bestuurder kan zijn eigen prestatieprofiel instellen, op voorwaarde dat individuele bestuurder-ID's worden gebruikt. Het prestatieprofiel wordt geactiveerd iedere keer dat de bestuurder de truck start.

Ga als volgt te werk om een eigen prestatieprofiel aan te maken:

- 1) Met de accuklem ingeschakeld, maar in de modus 'Logged off' (Uitgelogd), drukt u op .

```
Service menu
0: Exit
```

- 2) Selecteer '6: Driver param.' (Param. bestuurder) door met  te bladeren. Druk op .




```
Service menu
6: Driver param
```

- 3) Voer uw unieke ID in.

```
User id:
?
```

- 4) Voer uw unieke startcode in.

```
Code :
????
```

- 5) Gebruik  om in het parametermenu te bladeren. Druk op  om parameters te selecteren en gebruik de cijfertoetsen om de waarde te wijzigen. Sla de wijzigingen op door op  te drukken.

```
Maximum speed
100
```

Parameter	Beschrijving	Instr. bereik
<i>Maximum speed</i>	Maximaal toegestane rijnsnelheid	[20 - 100%]
<i>Acceleration dri</i>	Maximale versnelling	[0 - 100%]
<i>Reduc.brakes dri</i>	Remmen op de motor wanneer de snelheidsregelaar wordt losgelaten	[0 - 100%]
<i>Reverse braking</i>	Remmen op de motor wanneer de rijrichting wisselt	[50 - 100%]
<i>Soft Hydraulics</i>	Extra vloeiende regeling van de hydraulische besturing	[0/1] (uit/aan)



LET OP!

De parameters kunnen alleen worden ingesteld voor de normale richting. De parameters voor zijwaarts bewegen kunnen niet worden gewijzigd.

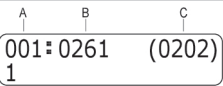
- 6) Wanneer alle parameters zijn opgeslagen, drukt u op  en  om het menu Service af te sluiten.
- 7) Log de truck in en maak een proefrit.

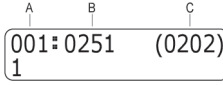
Trucks die zijn voorzien van opties

Hoogtevoorkeuze


Principe

De functie voorkeurniveaus kan worden gebruikt als hulpmiddel als men vaak oppakt uit of insteekt in een schap met een of meer verschillende hoogteniveaus. Door vooringestelde hoogteniveaus is het makkelijk de vorken omhoog te brengen naar een exacte hoogte die past bij de plaatsen van het schap. Als de bestuurder een pallet in een schap moet ophalen, worden de vorken omhoog gebracht met behulp van de functie voorkeurniveaus tot het gekozen niveau. Als de bestuurder een pallet moet insteken, worden de vorken 10 centimeter verder omhoog gebracht dan bij het corresponderende uithaalniveau.

Insteken	
	<p>A. Gekozen niveau</p> <p>B. Hoogte van het gekozen niveau (standaard 10 cm hoger dan toen uithalen werd gekozen)</p> <p>C. Werkelijke hoogte van de vorken</p>

Uithalen	
	<p>A. Gekozen niveau</p> <p>B. De hoogte van het geselecteerde niveau.</p> <p>C. Werkelijke hoogte van de vorken</p>

Bediening

- 1) Druk op  om uithalen te selecteren of druk op '1' om insteken te selecteren.
- 2) De display toont "Select level" (Kies niveau). Druk op het cijfer voor het gewenste niveau.

Select level:

1

- 3) Trek de hefhendel in en houd deze zo tot de vorken stoppen. Ondertussen wordt de werkelijke hefhoogte op de display getoond. Laat vervolgens de hendel terugkeren naar de neutrale stand. De vorken gaan eerst voorbij het gekozen niveau en worden vervolgens naar het juiste niveau neergelaten.

Het is mogelijk de hefbeweging te onderbreken en vervolgens te hervatten zonder de selectie te verliezen.

001: 0261 (0202)

1

- 4) Als de hendel in de neutrale stand staat en het niveau is bereikt, toont de display “Level reached!!” (Niveau bereikt).

```
001: 0261 ( 0260)
Level reached!!
```

Foutmeldingen

- ```
Bad level!!
100% 305h
```

Als de vorken boven het gekozen niveau zijn (of op een niveau dat nog niet is ingesteld), wordt de foutmelding “Incorrect level!!” (Onjuist niveau) getoond en wordt de waarde niet goedgekeurd.

- ```
Sys. not zeroed!
100% 305h
```

Als de vorken niet de nulstellingsensor hebben beïnvloed, geeft de display na inloggen “Syst. not reset” (Systeem niet gereset) aan en kan de voorkeurhoogte niet worden geactiveerd. Breng de vorken omlaag naar de vloer.




Annuleren

- 1) Om een keuze te annuleren/op nul te zetten, wordt de hefhendel een ogenblik naar verlagen bewogen. De display toont dan “Level CANCELLED !!”

```
001: 0261 ( 0202)
Level CANCELLED
```

Toepassingsvoorbeelden Voorbeeld 1:

De bestuurder moet de lading oppakken op niveau 3.

- 1) De bestuurder drukt op  voor het uithaalniveau.
- 2) Om niveau 3 te kiezen, drukt de bestuurder op  + .

```
Select Level:
3
```

- 3) Als de bestuurder trekt aan de hefhendel, toont de display het gekozen niveau, en de hoogte van het gekozen niveau. Ook het werkelijke niveau van de vorken wordt getoond.

```
003: 0300 ( 0200)
3
```

- 4) De bestuurder trekt aan de hefhendel, tot de vorken stoppen en de display toont dat het gewenste niveau is bereikt.

```
003: 0300 ( 0299)
Level reached !!
```



Voorbeeld 2: Net ingelogd

De bestuurder heeft net ingelogd, de vorken zijn boven het nulstellingsniveau en de bestuurder moet een lading insteken op niveau 5.

- 1) De display toont "Lower to floor!" (Verlaag de vorken).
- 2) De bestuurder drukt op "I" voor het insteekniveau. Op de display wordt gedurende één seconde "Syst. not reset" (Systeem niet gereset) getoond en vervolgens "Lower to floor!" (Verlaag de vorken).

```
Sys. not reset
100% 305h
```

```
Lower to floor!
100% 305h
```

- 3) De bestuurder laat de vorken zakken tot het nulstellingsniveau. "Lower to floor!" (Verlaag de vorken) verdwijnt uit de display.
- 4) De bestuurder drukt weer op 'I' voor insteken en vervolgens op  en .

Als de bestuurder trekt aan de hefhandel, toont de display het gekozen niveau, en de hoogte van het gekozen niveau. Ook het werkelijke niveau van de vorken wordt getoond.

```
Select level:
```

```
5
```

```
005: 0360 ( 0202)
```

```
5
```

- 5) De bestuurder trekt aan de hefhandel, tot de vorken stoppen en de display toont dat het gewenste niveau is bereikt.

```
005: 0360 ( 0359)
```

```
Level reached!!
```



Voorbeeld 3: Lading afzetten

De vorken zijn op niveau 2 Insteken en de bestuurder wil de lading afzetten in het schap.

- 1) De vorken zijn op niveau 2 Insteken.

```
002: 0290 ( 0289)
```

```
100% 305h
```

- 2) De bestuurder drukt op  voor uithalen.
- 3) De bestuurder drukt op  want het niveau is correct.


```
Select level:
```

```
2
```


4) 002: 0280 (0279)
Level reached!!

De vorken worden nu automatisch omlaag gebracht naar het uithaalniveau als het hoogteverschil minder is dan 60 cm. Anders wordt "Incorrect level!" (Onjuist niveau) weergegeven.

Level Assistance System, LAS

LAS is een positioneringssysteem dat de bestuurder helpt om het juiste niveau voor de vorken te bepalen. Als de bestuurder de hefbeweging verlaagt tot minder dan circa 80% van de maximale snelheid, stoppen de vorken automatisch op het vooraf ingestelde niveau. Wanneer dat niveau is bereikt, worden twee korte geluidssignalen gegeven en knippert het symbool  op de display. Als de bestuurder de hefbeweging verhoogt tot meer dan 80% van de maximale snelheid, wordt het vooraf ingestelde niveau overgeslagen. Het systeem is alleen actief bij het heffen van de mast.


De onderste rij op de display toont bovendien het volgende niveau, met de werkelijke hoogte en de hoogte van de vorken in centimeter.


001: 0460 (0355)

De niveaus kunnen worden ingesteld door geautoriseerd onderhoudspersoneel.

Neiging centreren

De functie kantelcentrering kan alleen worden gebruikt als de truck is ingelogd.


- 1) De vorken worden afgesteld in de horizontale stand als de knop  ingedrukt wordt gehouden.

Wanneer de vorken in de horizontale stand staan, wordt het symbool  weergegeven op de display.

Side-shift centreren



De functie Side-shift centreren kan alleen worden gebruikt wanneer de bestuurder is ingelogd op de truck.

- 1) De vorken worden gecentreerd als de knop  ingedrukt wordt gehouden.

Wanneer de vorken in de middelste stand staan, wordt het symbool  weergegeven op de display.


Hefstop

Als de truck is uitgerust met een hefstop, wordt de hefbeweging gestopt op een vooraf ingestelde hefhoogte en wordt het

symbool  op weergegeven op de display. Als de truck bovendien is uitgerust met de herstartfunctie, kan de heffunctie opnieuw worden opgestart door op de knop  te drukken.

Gewichtsindicatie

Huidige gewicht


De bestuurder kan tijdens normaal bedrijf op de knop  op het knoppenpaneel drukken om het huidige gewicht weer te geven. Het resultaat wordt afgerond op 10 kg/lb en 5 seconden lang weergegeven op de display. Als een meetwaarde niet binnen vier seconden kan worden weergegeven, wordt in plaats daarvan een time-outbericht weergegeven.

Als "*Feet inch height*" is geactiveerd, wordt het gewicht in pond (lb) weergegeven, anders in kilogram (kg).

Voorbeeld: gewicht in kg

780 kg

De functie voor opgeteld totaal gewicht gebruiken, gewichtsindicatie

De bestuurder kan het huidige gewicht optellen bij een opgetelde totale gewicht en het totale resultaat op de display weergeven. Hiervoor moet kort (korter dan 1,5 seconden) op de knop  worden gedrukt tijdens normaal bedrijf.

Het totaal wordt afgerond op 10 kg/lb en 5 seconden lang weergegeven op de display. Als een meetwaarde niet binnen vier seconden kan worden weergegeven, wordt in plaats daarvan een time-outbericht weergegeven.



LET OP!

Zelfs als het totaal wordt afgerond op 10 kg/lb wanneer dit op de display wordt weergegeven, wordt elk afzonderlijk gewicht zonder afronding aan het totaal toegevoegd.


Om deze meting te onderscheiden van de meting van het huidige gewicht, wordt het symbool "+=" vóór het totaal toegevoegd. Het plusteken geeft het effect weer van het toevoegen van het huidige gewicht en het isgelijktteken geeft aan dat er een totaal wordt weergegeven.

Het weergegeven totaal kan variëren van 0 kg/lb tot 99.999.999 kg/lb.

Voorbeeld: gewicht in kg

+= 1230 kg

Weergave van het opgetelde totale gewicht, gewichtsindicatie

De bestuurder kan het opgetelde gewicht weergeven door tijdens normaal bedrijf op de knop  te drukken en deze langer dan 1,5 seconden ingedrukt te houden. Het totaal wordt afgerond op 10 kg/lb en 5 seconden lang weergegeven op de display.



Om deze meting te onderscheiden van de weergave van het huidige gewicht, wordt het symbool "=" vóór het totaal toegevoegd. Het isgelijktteken geeft aan dat er een totaal wordt weergegeven.

Het aangegeven totaal kan variëren van 0 kg/lb tot 99.999.999 kg/lb.

Voorbeeld: gewicht in kg

= 4550 kg

Opgeteld totaal gewicht op nul zetten, gewichtsindicatie

De bestuurder kan het opgetelde gewicht op nul zetten door tijdens normaal bedrijf tegelijkertijd op de knoppen  en  te drukken. Het totaal '= 0 kg/lb' wordt 5 seconden lang weergegeven op de display.





Voorbeeld: gewicht in kg

= 0 kg

Tarra, gewichtsindicatie

In bepaalde situaties, bijvoorbeeld bij het transport van bulkmaterialen in één container, kan het wenselijk zijn om het nettogewicht te meten door het gewicht van de container van het totale gewicht af te trekken.

Tarragewicht activeren:

1. Druk op de knop  op het knoppenpaneel.
780 kg
2. Terwijl het gewicht wordt weergegeven, drukt u op de knop  op het knoppenpaneel en houdt u deze ingedrukt. Druk op  om het aangegeven tarragewicht te accepteren of voer het gewenste tarragewicht op het knoppenpaneel in en druk op .

Tare ? (kg)
780



LET OP!

U kunt cijfers verwijderen door tijdens de bewerking op de menuknop te drukken.

3. Vervolgens wordt het nettogewicht exclusief het tarragewicht weergegeven. De weergegeven waarde kan een negatief getal zijn.

T 0 kg

4. Om tarra op nul te zetten, herhaalt u de bovenstaande procedure en voert u 0 (kg) als tarra in.

Wanneer tarra is geactiveerd, wordt helemaal links op de display "T" weergegeven.

Tarra wordt tijdens het afmelden of na elke herstart van het systeem op nul gezet, bijvoorbeeld wanneer er op de noodstopknop is gedrukt.

Andere displayberichten

De volgende berichten kunnen ook worden weergegeven:

Measur. timeout!

Lift forks!

Lower forks!

Aanrijdingssensor



Wanneer een truck is uitgerust met aanrijdingssensoren, wordt de snelheid voortdurend bewaakt. Plotselinge en snelle snelheidsdalingen worden geïnterpreteerd als verschillende gradaties van aanrijding. Het programma heeft vijf vooraf instelbare niveaus. Als een van de vijf niveaus wordt overschreden, worden een of meer van de volgende functies geactiveerd:

1. Er wordt een waarschuwingsbericht weergegeven op de display.
2. De normale claxon van de truck wordt geactiveerd en geeft een onderbroken signaal.
3. De knipperlichten van de truck worden geactiveerd.
4. De bestuurder wordt uitgelogd op de truck.
5. De bestuurder wordt uitgelogd op de truck en deze moet met een code worden gedeblokkeerd.



Onderhoudsalarm

Wanneer de truck aan een onderhoudsbeurt toe is, wordt er een symbool van een steeksleutel weergegeven op de display en wordt er een geluidssignaal afgegeven. Het onderhoudsinterval kan worden ingesteld tussen 1 en 10.000 uur. De basisinstelling is 1.000 uur.

Starten van de truck

- 1) Plaats de accuklem. Controleer of de noodstopfunctie is gelost.
- 2) Zorg ervoor dat er geen pedalen/bedieningsorganen geactiveerd zijn.
- 3) De vorkheftruck wordt op een van de volgende manieren gestart:
 - Code: Druk op .
 - Contactslot (optie): Draai de sleutel om.
 - Smart Card (optie): Houd de kaart boven het symbool  onder de display waar de kaartlezer zich bevindt en druk vervolgens op "OK".

Press 1 2222
5682h

- 4)  **LET OP!** De volgende stappen (4, 5 en 6) zijn alleen van toepassing wanneer de truck met een code wordt gestart (.

Er wordt gevraagd om de operator-ID in te voeren. Voer nu uw huidige gebruikers-ID in. De truck wordt geleverd met gebruikers-ID '1'. Dit dient vervolgens te worden gewijzigd, zodat iedere bestuurder een unieke gebruikers-ID krijgt.

User ID:

?

- 5) De tekst 'Enter code' (Code invoeren) wordt nu weergegeven op de display. Voer nu uw wachtwoord in. De truck wordt geleverd met het wachtwoord '2222'. Dit dient vervolgens te worden gewijzigd, zodat iedere bestuurder een uniek wachtwoord krijgt.

Code:

????

- 6) De truck is nu klaar voor gebruik.

Truck on Cl

????

Rij-instructie

1. Start de truck volgens de instructies in *Starten van de truck* op pagina 45.
2. Houd de rechterhand bij de hydraulische hendels en de linkervoet op de voetsteun (helemaal links) zodat de linker voetschakelaar is ingedrukt. Plaats de rechervoet op het rempedaal (in het midden). Denk erom volledig binnen de omtrek van de truck te blijven om letsel door beknelling te voorkomen.
3. Controleer of de transportmodus van de truck is ingeschakeld (zie *Transporten* op pagina 69).

4. Als u uw linkervoet op de linkervoetschakelaar plaatst, een rijrichting kiest en de snelheidsregelaar indrukt, wordt de parkeerrem ontkoppeld. Een traditionele parkeerrem met hendel is er niet.

**WAARSCHUWING!**

Als de linkervoet tijdens het rijden wordt opgetild, zal de truck worden afgeremd tot stilstand (veiligheidsfunctie).

5. De truck start als de rijrichting is gekozen en het gaspedaal (helemaal rechts) wordt ingetrapt. Hoe dieper het pedaal wordt ingedrukt, hoe hoger de snelheid. De truck moet rustig worden gestart en optrekken om de aandrijving en eventuele lading te ontzien.

De besturing is progressief. Dat wil zeggen: hoe langzamer de truck rijdt, hoe meer elke slag van het stuurwiel de wieluitslag beïnvloedt. Zeer langzame bewegingen met het stuur, geven geen stuuruitslag.

Als de truck in de richting van de vorken wordt gereden en rechtsom wordt gestuurd, draait de truck linksom. Als de truck in de tegengestelde richting van de vorken wordt gereden en rechtsom wordt gestuurd, draait de truck rechtsom.

**VOORZICHTIG!**

Stuur niet met een pincetgreep, d.w.z. met de stuurknop tussen duim en wijsvinger. Indien de truck is uitgerust met een ministuurwiel, moet de arm op de armleuning rusten en moeten stuurbewegingen worden uitgevoerd met de palm van de hand, om arbeidsletsel te voorkomen.

**VOORZICHTIG!**

De truck kan worden uitgerust met 180-graden sturing. Dat wil zeggen dat het stuurwiel verder kan draaien terwijl het gestuurde wiel de eindpositie reeds heeft bereikt. Als het stuurwiel in de tegengestelde richting wordt gedraaid, wordt direct in die richting gestuurd.

**VOORZICHTIG!**

De truck kan zijn uitgerust met een 360 graden-transportonderstel, wat betekent dat wanneer het stuurwiel wordt verdraaid, de rijrichting omgekeerd kan zijn aan de oorspronkelijke, met de knop gekozen richting. De stuurwielindicator op de display geeft altijd de daadwerkelijke rijrichting aan bij activering.

6. De truck kan op verschillende manieren worden geremd:
- De truck is uitgerust met een automatische remfunctie (motorrem) die in werking treedt wanneer de uitslag van het gaspedaal wordt verkleind. Op die manier remt de truck rustig af. Deze methode moet in eerste instantie worden gebruikt.
 - Laat het gaspedaal los, kies de tegenovergestelde rijrichting en druk vervolgens het gaspedaal weer in voor de gewenste remkracht (afremmen door reversie).
 - Laat het gaspedaal los en druk vervolgens het rempedaal in. Alleen gebruiken als er geen andere rem beschikbaar is (noodrem).

7. Houd uw linkervoet altijd op de voetsteun, zodat de schakelaar voor de linkervoet wordt ingedrukt. Bedien het rempedaal en gaspedaal met de rechtervoet.
8. De truck is uitgerust met een systeem dat de voeding terugstuurt naar de accu als de motorrem wordt geactiveerd door middel van het loslaten van het gaspedaal. Tip: bedien het gaspedaal met kleine bewegingen voor een soepeler rijstijl.


Trucks zijn altijd uitgerust met 360°-besturing. Tijdens zijwaarts bewegen wordt het gestuurde wiel bij de stoel 90° verdraaid door middel van de regelaar voor de gestuurde wielen in overeenstemming met *Hydraulische functies* op pagina 15 (Vierwegtruck). Als de knop voor de gestuurde wielen tegelijkertijd wordt ingedrukt, volgt het aandrijfwiel automatisch de richting van het gestuurde wiel. Aangezien de truck is uitgerust met slechts één aandrijfwiel, kan dit overhellen bij een krachtige acceleratie of afremming. De truck moet daarom rustig worden gestart en gestopt.

**LET OP!**

Als aandrijfwiel en gestuurd wiel niet in dezelfde richting staan, kan de UFW-vierwegtruck een onverwachte draai maken.

9. Als de stroomtoevoer snel moet worden onderbroken: Druk op de noodstopknop of trek de accuklem los.

De truck uitschakelen

- 1) Druk op  of draai de sleutel om.

- 2) Wanneer u de truck voor lange tijd uitschakelt, trekt u ook de accuklem los.

De display schakelt uit wanneer de bestuurder is uitgelogd op de truck. Druk op een van de toetsen op het toetsenbord om de LCD-display weer te activeren. Als er gedurende 30 seconden geen toets wordt ingedrukt, schakelt de display automatisch weer uit.



LET OP!

HET IS NIET TOEGESTAAN OM EEN NOODSTOP UIT TE VOEREN OM DE TRUCK UIT TE SCHAKELLEN.

Trucks met een automatische uitlogfunctie

Als de truck is uitgerust met de automatische uitlogfunctie, wordt de voeding uitgeschakeld en wordt de bestuurder automatisch uitgelogd wanneer de truck gedurende een bepaalde periode niet is gebruikt. De standaardwaarde is 5 minuten, maar deze periode kan door een geautoriseerde onderhoudstechnicus worden ingesteld van 1 tot 999 minuten.

Normale snelheid of kruipsnelheid

Normale modus


Er is geen symbool voor de normale modus.

Stand kruipsnelheid

Het is mogelijk handmatig de kruipsnelheid tijdens het rijden te activeren. De kruipsnelheid is standaard ingesteld op 40% van

de vooraf ingestelde maximale snelheid. De instelling kan worden gewijzigd door bevoegd onderhoudspersoneel.



De snelheid kan worden geselecteerd met cijfertoets 2 . De knop heeft een AAN/UIT-functie. Wanneer de kruipsnelheid is geactiveerd, wordt er een symbool van een schildpad weergegeven op de display.

Trucks met snelheidsbeperking

Wanneer een vorken van een truck die is uitgerust met de functie voor snelheidsvermindering hoger dan een specifieke hoogte worden geheven (standaardinstelling is 500 mm), wordt de snelheid automatisch gereduceerd tot kruipsnelheid.

Verantwoordelijkheid voor de lading

De bestuurder van de truck is tijdens het transport verantwoordelijk voor de lading op de truck. Er mag geen sprake zijn van risico dat de lading kantelt of eraf glijdt tijdens het rijden. De bestuurder van de truck heeft het recht en de plicht ladingen te weigeren die een duidelijk veiligheidsrisico vormen. Zie het lastbegrenzingsplaatje voor informatie over de maximale toegestane belasting van de truck.

Verantwoordelijkheid tegenover derden

Bedien de truck zodanig dat de kans op een ongeluk minimaal is. Er mag niemand lopen of staan onder de omhoog gebrachte vorken, ongeacht of deze een last dragen. De bestuurder van de truck heeft het recht en de plicht erop toe te zien dat deze richtlijn wordt gevolgd.

Max. belasting

Het maximale hefvermogen van de truck mag niet worden overschreden (zie het lastbegrenzingsplaatje van de vorkheftruck). Denk aan de invloed van de zwaartepuntafstand op het hefvermogen. Controleer zorgvuldig of het hefvermogen van de truck niet is gewijzigd op grond van een extra aggregaat.

Lading oppakken

Pak een lading altijd zodanig op dat deze zo dicht mogelijk bij de mast komt.



VOORZICHTIG!

Controleer het zwaartepunt van de lading.



VOORZICHTIG!

Rijd niet met een geheven lading.

Algemene informatie

- 1) Rijd naar de stelling met de lading in de neergelaten stand.
- 2) Hef de lading zo ver omhoog dat deze vrijkomt van de stelling of het schap en rijd naar de stelling.
- 3) Als de lading in een geschikte positie is gekomen, kunt u deze op de stelling laten zakken.
- 4) Breng de vorken omlaag zodat deze vrijkomen van de lading/pallet en controleer of er zich niemand achter de truck bevindt voordat u de truck van de stelling wegrijdt.
- 5) Breng de vorken omlaag naar de transportstand.
- 6) Wanneer u een lading van de stapel oppakt, maakt u deze bedieningsbewegingen in omgekeerde volgorde.

Trucks met reikfunctie

- 1) Rijd naar de stelling met de lading in de neergelaten stand.
- 2) Hef de lading zo ver omhoog dat deze vrijkomt van de stelling of het schap en rijd naar de stelling.
- 3) Schuif de mast uit om de lading vooruit te bewegen totdat deze zich direct boven de stelling of het schap bevindt.
- 4) Breng de vorken omlaag zodat de lading los komt.
- 5) Schuif de mast in en controleer of er zich niemand achter de truck bevindt voordat u de truck van de stelling wegrijdt.
- 6) Breng de vorken omlaag.

- 7) Wanneer u een lading van de stapel oppakt, maakt u deze bedieningsbewegingen in omgekeerde volgorde.

Trucks met mastneiging

- 1) Rijd naar de stelling met de lading in de neergelaten stand en de mast achterover leunend.
- 2) Beweeg de mast naar de verticale stand. Hef de lading zo hoog dat deze vrijkomt van de stelling of het schap.
- 3) Rijd naar de stelling en laat de lading op de stelling zakken.
- 4) Het is makkelijker om de vorken vrij te maken als de mast voorover neigt. Breng de vorken omlaag zodat de lading los komt. Controleer of er niemand achter de truck is voordat de truck wegdraait van de stelling.
- 5) Breng de vorken omlaag naar de rijstand en kantel de mast zodat de vorken horizontaal staan.
- 6) De mast moet volledig zijn teruggetrokken richting de bestuurder.
- 7) Wanneer u een lading van de stapel oppakt, maakt u deze bedieningsbewegingen in omgekeerde volgorde.

Dagelijks onderhoud (voor iedere dienst)

Verantwoordelijkheid: bestuurder vorkheftruck



VOORZICHTIG!

Open vuur of roken zijn verboden wanneer u aan of bij de accu werkt.



VOORZICHTIG!

Als de accu wordt vervangen of wordt gecontroleerd, erop letten dat rug en ledematen niet te zwaar worden belast.

- 1) Controleer of de accukabels, aansluitingen en stekkers correct zijn verbonden en niet zijn beschadigd.
- 2) Controleer of de accu correct is vergrendeld in de accuimte.
- 3) Controleer of de truck geen olie lekt.
- 4) Controleer het transportmodussignaal en de claxon door de bedieningsorganen te activeren terwijl de truck is ingeschakeld.
- 5) Controleer de remcapaciteit van de hoofdrem en de parkeerrem.
- 6) Controleer de wielen op zichtbare schade of te grote slijtage.
- 7) Controleer of er geen foutberichten of waarschuwingen worden weergegeven op de computerdisplay in de truck.

- 8) Controleer of de bevestiging van de vingerbeveiliging intact is en dat het zicht door de beveiliging goed is.



WAARSCHUWING!

Als de truck wordt gebruikt zonder vingerbeveiliging, is er gevaar van persoonlijk letsel.



WAARSCHUWING!

Als de truck wordt bestuurd zonder voldoende zicht door de vingerbeveiliging, kan dat gevaar voor levens opleveren.



VOORZICHTIG!

Fouten die bij het dagelijks onderhoud worden ontdekt, moeten aan een supervisor worden gerapporteerd. Zie hoofdstuk *Truckbestuurder* op pagina 11.

- 9) Controleer het reflectoroppervlak van het meetsysteem voor de hoogte.
- 10) Trucks met hekken: controleer de hekschakelaars.

Dagelijks onderhoud (na iedere dienst)

Verantwoordelijkheid: bestuurder vorkheftruck

Accu verwisselen

1. Controleer het accuvoltage op de accu-indicator.
2. Laad de accu naar behoefte op. De accu moet worden opgeladen volgens de instructies van de fabrikant. Gebruik uitsluitend volautomatische opladers.

Raadpleeg *Accu opladen* op pagina 29 voor de oplaadprocedure.

Als er schade is

Eventuele schade die is opgetreden, moet aan de supervisor worden gemeld.

Wekelijkse inspectie

Verantwoordelijkheid: bestuurder vorkheftruck

- 1) Accu schoonmaken, zie onderhoudsinstructies fabrikant accu.
- 2) Controleer het oliepeil in het hydraulische systeem door alle hydraulische cilinders naar hun eindstanden te schuiven. Controleer vervolgens of de vorkwagen de maximale hefhoogte halen zonder dat de pomp lucht aanzuigt.
- 3) Controleer of de onderdelen van de wielen niet zijn losgeraakt: loopvlak/naaf.
- 4) De truck moet uitwendig worden gereinigd. Stofzuig de bestuurderscabine en neem deze af met een vochtige doek. Elektrische panelen en printkaarten moeten altijd tijdens het wassen worden beschermd tegen vloeistoffen.

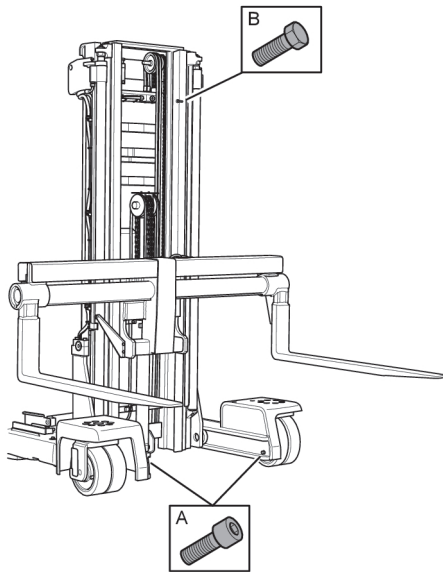
Schade aan de truck doordat vloeistoffen in contact komen met elektrische onderdelen wordt niet gedekt door de fabrieksgarantie.

- 5) Controleer met de hand of de volgende bouten zijn aangedraaid:



WAARSCHUWING!

Als een van de bouten niet vast zit, neemt u direct contact op met een geautoriseerde onderhoudsmonteur om het probleem op te lossen voordat de truck wordt gebruikt.



Afbeelding 23. UFW

- A. Veiligheidsbouten voor de reachwagen in het chassis
- B. Veiligheidsbouten voor de hefbeveiliging in de tussenmast

Preventief onderhoud



LET OP!

Preventief onderhoud moet worden uitgevoerd door speciaal aangewezen en getraind personeel met een goede actieve kennis van de werking en het onderhoud van de truck.

Om het beste resultaat uit uw truckinvestering te halen, raden wij u aan contact op te nemen met uw serviceorganisatie en een onderhoudscontract af te sluiten voor preventief onderhoud.

Onderhoudspersoneel



LET OP!

Service en onderhoud moeten worden uitgevoerd door speciaal aangewezen en getraind personeel met een goede actieve kennis van de werking en het onderhoud van de truck.

Om het beste resultaat uit uw truckinvestering te halen, raden wij u aan contact op te nemen met uw serviceorganisatie en een onderhoudscontract af te sluiten voor doorlopend onderhoud.


Veiligheidsvoorschriften voor onderhoud

Werken op hoogte

Neem bij het werken op hoogte de lokale veiligheidsvoorschriften in acht.

Voorzorgsmaatregelen tijdens reparaties

Voorzorgsmaatregelen zijn van groot belang om ongevallen tijdens het werk aan de truck te voorkomen.

-  **WAARSCHUWING!**
De accuklem moet zijn losgetrokken voordat u aan het werk gaat aan de truck.
- Zorg dat het aandrijf wiel van de grond is voordat u begint met de probleemoplossing. Zeker de truck met blokken.

- Om beklemming te voorkomen, moet de accuklem altijd zijn losgetrokken voordat er aan de mast en hydraulische eenheid gewerkt wordt.
- Wanneer u onderdelen van het hydraulische systeem demonteert, mag het systeem niet onder druk staan: de pomp moet zijn uitgeschakeld en de vorken moeten omlaag zijn.
- De accu moet altijd worden beschermd tijdens slijpwerkzaamheden.
- Zorg dat de lading van de bedieningsorganen af is voordat u een zekering vervangt. (Trek de accuklem los en wacht twee minuten voordat u zekeringen vervangt. Anders kunnen er vonken ontstaan.)
- Ga uiterst voorzichtig te werk bij het verwijderen van gasveren.

Onderhoudsintervallen

Aanbevolen vervanging



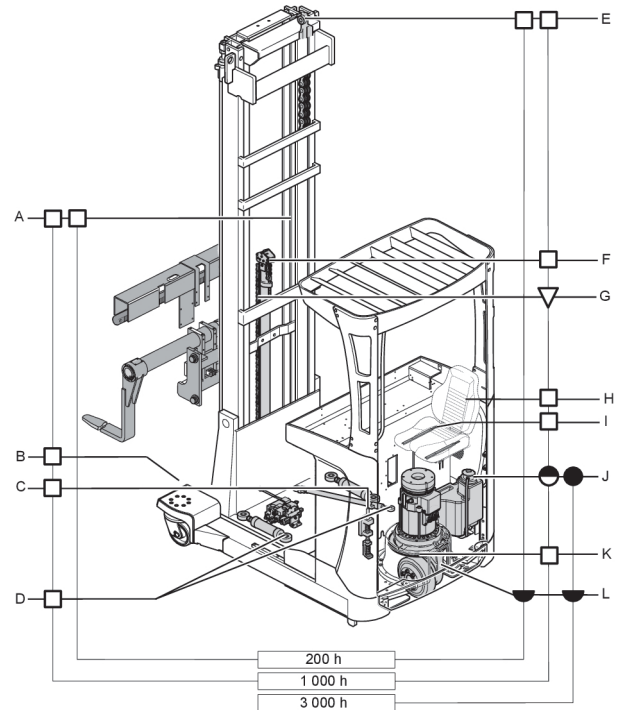
LET OP!

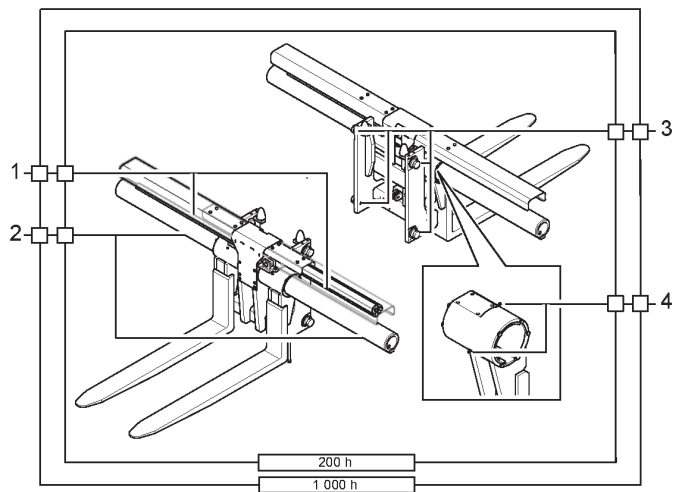
Gebruik voor een juiste werking alleen originele reserveonderdelen.

- Het hydraulische-oliefilter en het luchtfilter moeten jaarlijks of na elke 1000 bedrijfsuren worden vervangen.
- De hydraulische olie moet elke drie jaar of na elke 3000 bedrijfsuren worden vervangen.

- Hydraulische olie met milieuclassificatie of voor toepassingen in de voedingsindustrie moet jaarlijks of na elke 1000 bedrijfsuren worden vervangen.
- De transmissieolie moet elke drie jaar of na elke 3000 bedrijfsuren worden vervangen.
- Slangen moeten na 5 jaar worden omdat deze vergaan.

Smeringsschema UFW



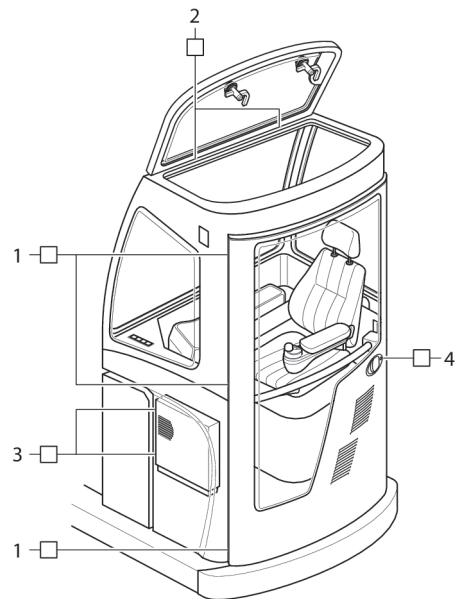


Afbeelding 24. Smeringsschema, UFW-vorkwagen

Pos	Smeerpunten
1	Versnellingsas
2	Glijoppervlakken voor vorkwagen en vorken
3	Drukrollen
4	Vorkbevestigingslager

Smeringsschema cabine (optie)









Het deurscharnier, de kap, het verwarmingselement en het slot moeten bij elk routineonderhoud worden gesmeerd.



Afbeelding 25. Smeringsschema voor cabine

- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1. Deurscharnier | 3. Verwarmingselement |
| 2. Kapscharnier | 4. Slot |

Symbolenverklaring smeringsschema

Symbool	Verklaring	Symbool	Verklaring
	Hydraulische olie		Hydraulische olie, oliefilter en luchtfilter vervangen
	Transmissieolie		Transmissieolie vervangen
	Smeervet		Oliefilter en luchtfilter vervangen
	Kettingspray/-olie		Alleen uitvoering voor vriesruimtes

Voor de symbolen geldt in het algemeen:

Open symbool: smering controleren

Dicht symbool: onderdeel vervangen

Tabel 5. Smeerpunten

UFW	
Pos	Smeerpunten
A	Rol- en glijoppervlakken in het mastprofiel
B	Lagers zwenkwiel en gestuurd wiel *)
C	Accuvergrendeling, glijoppervlakken en veren
D	Reach- en neigingscilinders
E	Mastlager, steunrollen

UFW	
Pos	Smeerpunten
F	Kettingpoelie
G	Hefkettingen, alle hefkettingen in de mast, ketting hoogtemeting
H	Spoorbreedte, vering
I	Schui rails
J	Tank hydraulische olie
K	Geleiding, druklager
L	Transmissie
	*) Het gestuurde wiel moet 45° worden gedraaid om de smeernippel te bereiken.



LET OP!

Alle torsieveren in de machine moeten tijdens elk onderhoud worden gesmeerd.

Zekeringen



LET OP!

De accuconnector moet worden ontkoppeld wanneer de zekering wordt vervangen.

Zekeringen F2, F3 en F19 bevinden zich onder de bestuurdersstoel. Andere zekeringen bevinden zich onder het dashboard.

Aanduiding	(A)	Functie
F2*	300	Voedingszekering TMC
F3*	300	Voedingszekering PMC
F6	10	B+ 3; hydraulische kleppen; ventilatoren; DC/DC-omvormer; elektrisch verstelbare vloer; camera
F7	10	B+ 4; stoelverwarming; werkverlichting; remmen ladingswielen; radio
F8	5	Ventilatormotor
F9	10	ATC
F10	5	ATC ref
F12	10	Voeding TMC/PMC-logica
F14	5	Noodstopcircuits
F17	5	Koplamp
F18	5	Voeding EPS, noodrem
F19	30	Voedingszekering EPS
F23	5	LCD-verwarming (alleen uitvoering voor vriesruimtes)
*Dient te worden vervangen door bevoegd onderhoudspersoneel.		

Tabel 6. Opties

Aanduiding	(A)	Functie
F13*	80	Primaire voeding cabine in uitvoeringen voor vriesruimtes
F15	5	Radio en cabineverlichting
F21	35	Voedingsunit, accuverwisselingsysteem
F22	5	Voeding, accuverwisselingsysteem
F25	15	DC/DC-omvormer, cabineverwarming
F26	5	Controleer de spanning van de cabineverwarming
*Dient te worden vervangen door bevoegd onderhoudspersoneel.		

Onderhoud, type en frequentie

Algemene informatie

Voorafgaand aan de inspectie moeten alle functies worden getest. Defecte functies moeten worden hersteld voordat de inspectie kan plaatsvinden.

Onderhoudsintervallen

Bij normaal truckgebruik moet regelmatig, jaarlijks of elke 1000 bedrijfsuren onderhoud worden uitgevoerd. Het reguliere onderhoud omvat onder meer een proefrit, functionele tests en het vervangen van filters en olie.

**LET OP!**

In het geval van veeleisende en/of stoffige omgevingen met vochtige of corrosieve lucht is het aan te raden om vaker onderhoud uit te voeren. Breng hiervoor de periodes tussen onderhoud terug tot de helft (of een derde).

Eerste onderhoud (200 uur)

Tijdens het eerste onderhoud moeten de transmissieolie en het hydraulische-oliefilter worden vervangen. De speling in de mast moet worden gecontroleerd en indien nodig aangepast, en de mast moet worden gesmeerd.

Onderhoudspunten, UFW

Reguliere onderhoudsinspecties worden uitgevoerd aan de hand van de volgende punten:

X Verplicht

O Niet verplicht

Chassis	
Beschrijving	Onderhoud
Etiketten/labels	X
Kappen en panelen	X
Veiligheidsdak	X
Accuvergrendeling, slot, rollen	X
Rubbermat	X

Chassis	
Beschrijving	Onderhoud
Chassis	X
Smering	X
Bestuurdersstoel	X
Zwenkwiel/gestuurd wiel	X
Microschakelaar	X
Kleur	X
Vingerbeveiliging	X
Stabilisatiepoten	X
Typeplaatje	X

Aandrijfeenheid	
Beschrijving	Onderhoud
Transmissie	X
Tractiemotoren	X
Aandrijf wiel	X
Aandrijf fas	X
Oliepeil transmissie	X

14 SERVICE EN ONDERHOUD

Mastsysteem	
Beschrijving	Onderhoud
Hefkettingen	X
Vorken, vorkwagen	X
Lagers/rollen	X
Smering	X
Mastprofiel	X
Reachwagen	X
Vorkvergrendeling	X

Sturen	
Beschrijving	Onderhoud
Servomotor	X
Stuurbekrachtiging	X
Stuurwiel/stuurwielsensor	X
Stuurtransmissie	X
Schuiflager	X

Hydraulisch systeem	
Beschrijving	Onderhoud
Oliepeil hydraulisch systeem	X
Slangen	X

Hydraulisch systeem	
Beschrijving	Onderhoud
Koppelingen	X
Pompmotor	X
Hydraulische pomp	X
Aan/uit-klep proportionele klep	X

Hefcilinders	
Beschrijving	Onderhoud
Cilinders	X

Elektrisch systeem	
Beschrijving	Onderhoud
Kabels, schakelaars	X
Contactors	X
Accu	X
Regelaars tractiemotoren	X
Claxon	X
Snelheidsregelaar	X
Rempedaal	X
Niveauschakelaar	O
Mastsensor/-schakelaar	X

Elektrisch systeem	
Beschrijving	Onderhoud
Zekeringen	X
Accuklem	X
Videocamera	O
Koelventilator	X
Truckcomputer	X
Noodstop	X
Hefschakelaar	O
Linkervoetschakelaar	X
Urenteller	X
Aanwezigheidssensor bestuurder	X
Accu-indicator	X
contactslot	O
Waarschuwinglampje	X
Gewichtsindicatiesysteem	X

Remsysteem	
Beschrijving	Onderhoud
Remfunctie	X
Parkeerrem	X
Remschijf	X

Verbruiksproducten

Voor service en onderhoud van trucks mogen uitsluitend verbruiksproducten (oliën, smeervet, smeermiddelen, enz.) worden gebruikt die zijn goedgekeurd door UniCarriers. Zie Originele onderdelen UniCarriers.

Onderhoudsinstructies

Originele reserveonderdelen

Originele onderdelen UniCarriers

Dring om de betrouwbaarheid die UniCarriersbelooft, te kunnen garanderen, aan op het gebruik van originele reserveonderdelen van UniCarriers. Uitsluitend originele reserveonderdelen van UniCarriers kunnen de juiste werking, lange levensduur en het recht op garantie waarborgen.

Eenvoudige probleemoplossing

Als de truck niet werkt nadat er maatregelen zijn genomen aan de hand van de volgende tabel, neemt u contact op met uw serviceorganisatie. Verdere maatregelen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door speciaal aangewezen en getraind

onderhoudspersoneel. Als er een foutcode wordt weergegeven op de display van de bestuurder, moet deze worden gemeld bij uw serviceorganisatie.

Staat van de truck	Mogelijke oorzaak	Procedure
De truck start niet.	De accuklem is niet aangesloten.	Sluit de accuklem aan.
	De noodstopknop is ingedrukt	Trek de knop voor de noodstop omhoog
	De accucapaciteit is te laag.	Laad de accu op.
	Een zekering is defect.	Vervang de defecte zekering.
	Het contactslot is naar '0' gedraaid of de bestuurder is niet ingelogd op de truck.	Draai het contactslot naar '1' of voer de juiste operator-ID en het juiste wachtwoord in
Er kan niet met de truck worden gereden.	De truck is niet klaar voor gebruik.	Volg de aanwijzingen op onder "De truck start niet".
	De linkervoetschakelaar is niet ingedrukt.	Druk de linkervoetschakelaar in.
	De aandrijvingszekering is defect.	Vervang de defecte aandrijvingszekering.

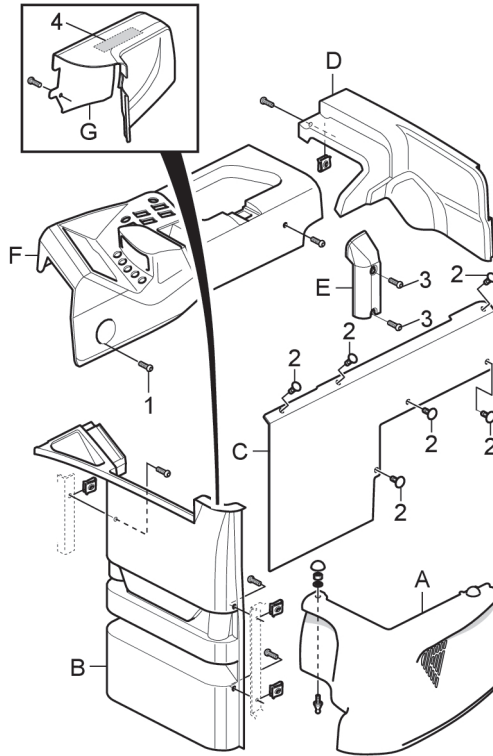
Staat van de truck	Mogelijke oorzaak	Procedure
De truck heft geen ladingen.	De truck is niet klaar voor gebruik.	Volg de aanwijzingen op onder "De truck start niet".
	Het peil van de hydraulische olie is te laag.	Controleer het peil en vul de hydraulische olie bij.
	De accucapaciteit is lager dan 20%.	Laad de accu op.
	De pompzekering is defect.	Vervang de defecte pompzekering.
	De lading is te zwaar.	Kies een lichtere lading. Zie het maximale toegestane gewicht op het lastbegrenzingsplaatje.
	De stoelschakelaar is niet geactiveerd.	Ga in de bestuurdersstoel zitten wanneer u de hendels bedient.

De panelen demonteren en monteren

De motorkap demonteren en monteren

- 1) Zet de stoel zo ver mogelijk naar achter. Als de voetplaat verstelbaar is, moet deze in de middelste stand staan.
- 2) Verwijder de motorkap (A) door deze vast te pakken en voorzichtig op te tillen.

- 3) Montage vindt plaats in omgekeerde volgorde.



Afbeelding 26. Panelen

Het voorpaneel demonteren en monteren

- 1) Beweeg de mast een stukje naar voren.
- 2) Draai de schroef (1) op het instrumentenpaneel (F) iets los (zie *Panelen* op pagina 63). De schroef hoeft niet volledig te worden verwijderd.
- 3) Til het dashboard omhoog en ondersteun dit met de steunpoot.
- 4) Verwijder de voetplaat (bij een verstelbare voetplaat moet deze in de laagste stand staan). Als de truck is uitgerust met een midstuurwiel, moet de kap van het midstuurwiel (G) worden verwijderd (2 schroeven).



LET OP!

De kap zit ook met klittenband vast (4).

- 5) Pak het voorpaneel vast (B) en til het los.
- 6) Montage vindt plaats in omgekeerde volgorde.

Het paneel tegen de accuscheidingswand demonteren en monteren

- 1) Verwijder het motorhuis. Zie *De motorkap demonteren en monteren* op pagina 62.
- 2) Verwijder de twee schroeven waarmee de stoelplaat is vastgezet en kantel deze naar buiten.
- 3) Maak het instrumentenpaneel los en ondersteun dit met de steunpoot. Zie *Het voorpaneel demonteren en monteren* op pagina 63.

- 4) Verwijder het voorpaneel (B).
- 5) Verwijder het achterpaneel (D) en de kabelbeschermer (E).
- 6) Trek of rol de accu naar buiten (afhankelijk van het type accu).
- 7) Gebruik een tang om de klemmen (2) (6 stuks) samen te knijpen en te verwijderen.
- 8) Pak het paneel (C) vast en til het weg (zie *Panelen* op pagina 63).
- 9) Montage vindt plaats in omgekeerde volgorde.

Het achterpaneel en de kabelbeschermer demonteren en monteren

Het achterpaneel zit aan de onderzijde met klittenband vast.

- 1) Maak het instrumentenpaneel los en ondersteun dit met de steunpoot.
- 2) Trek het klittenband los en til het achterpaneel omhoog (D).
- 3) Maak eventueel de 2 schroeven (3) los waarmee de kabelbeschermer (E) is bevestigd. De schroeven hoeven niet volledig te worden verwijderd.
- 4) Trek de kabelbeschermer omhoog zodat deze los komt.
- 5) Montage vindt plaats in omgekeerde volgorde.

Wielen demonteren en monteren

Veiligheidsvoorschriften voor het vervangen van wielen



WAARSCHUWING!

Vanwege veiligheidsredenen adviseert UniCarriers om wielen alleen door bevoegd onderhoudspersoneel te laten vervangen.



WAARSCHUWING!

Gebruik voor optimale prestaties en behoud van de garantie alleen originele reserveonderdelen van UniCarriers! Anders kan UniCarriers de stabiliteit en remwerking niet garanderen.



WAARSCHUWING!

Wees voorzichtig bij het optillen en vastzetten van de truck met een blok. Er bestaat risico van beknelling.

De gestuurde wielen verwijderen (UFW)



WAARSCHUWING!

Het demonteren en monteren van de gestuurde wielen mag om veiligheidsredenen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerd onderhoudspersoneel.

- 1) Verwijder het gestuurde wiel en stut de truck met blokken.



WAARSCHUWING!

Zorg dat de truck niet kan bewegen terwijl eraan wordt gewerkt.

- 2) Maak de accuklem los.
- 3) Maak de schroeven van de hydraulische cilinder naast het gestuurde wiel los.
- 4) Koppel de bedrading voor de elektrische rem naast het gestuurde wiel los.
- 5) Maak de schroeven boven aan de steunpoot los.
- 6) Takel de truck van de wielunit.
- 7) Schroef de plaat los waarop de eindpositiesensoren zijn bevestigd.
- 8) Verwijder de kabelklemmen van de elektrische rem.

**VOORZICHTIG!**

Controleer of de bedrading niet beschadigd is.

- 9) Verwijder de asvergrendeling.
- 10) Monteer een schuifhamer en tik de wielas eruit.
- 11) Maak de bevestigingsbouten van de elektrische rem los met een inbussleutel, maat 7.
- 12) Koppel de wielen los van de wielvork en rol de wielen eruit.

Gestuurde wielen bevestigen (UFW)

- 1) Rol de wielunit in de wielvork en zet deze vast.
- 2) Sluit de servicebedrading aan om de rem los te zetten.

- 3) Sluit de accuklem op de stroomvoorziening naar de truck aan.
- 4) Log in op de ATC van de truckcomputer en selecteer *Auth. service » Tests & calib. » Drive menu » Brake tests » Load wheel br.*
- 5) Zet de rem los met de servicebekabeling.
- 6) Zet de bevestigingsbouten van de elektrische rem (acht per kant) vast met een inbussleutel, maat 7.
- 7) Monteer de wielas.
- 8) Monteer de asvergrendeling.
- 9) Bevestig de kabelklemmen voor de elektrische rem.

**VOORZICHTIG!**

Controleer of de bedrading niet beschadigd is.

- 10) Zet de plaat vast waarop de eindpositiesensoren zijn bevestigd.
- 11) Ontkoppel de servicebedrading.
- 12) Maak de accuklem los.
- 13)

**WAARSCHUWING!**

Beklemmingsgevaar bij het neerlaten van de truck.

Laat de truck omlaag zakken op de wielunit.

- 14) Draai de schroeven (acht stuks) boven aan de steunpoot vast.
- 15) Monteer de bedrading voor de elektrische rem.
- 16) Sluit de hydraulische cilinder voor het gestuurde wiel aan.
- 17) Plaats de accuklem.

Het zwenkwiel demonteren en monteren (UFW)

- 1) Maak de schroeven van het scherm los en verwijder het scherm.
- 2) Buig de lipjes van de veiligheidsring weg van de borgmoer.
- 3) Verwijder de borgmoer en de veiligheidsring.
- 4) Maak de bevestigingsschroeven van de borgplaat los en verwijder de borgplaat.
- 5) Trek de as naar buiten.
- 6) Haal het oude wiel samen met de kogellagers en ringen van de ladingswielvork.
- 7) Monteer alles in de omgekeerde volgorde.



Koppel

Draai de schroeven van de borgplaat en het scherm aan tot **24 Nm**.



LET OP!

Elke keer dat er een wiel wordt vervangen, moet ook de borgring worden vervangen.

Het aandrijfwiel demonteren en monteren

Het aandrijfwiel moet worden vervangen wanneer de diameter kleiner is dan 320 mm.

- 1) Verwijder de bouten en open de klep aan de achterzijde.
- 2) Draai de moeren van het aandrijfwiel los.
- 3) Breng de truck omhoog om het aandrijfwiel vrij te maken. Zeker de truck met houten blokken.



WAARSCHUWING!

Zorg dat de truck zich niet kan bewegen terwijl eraan wordt gewerkt.

- 4) Demonteer het aandrijfwiel.
- 5) Montage vindt plaats in omgekeerde volgorde.



Koppel

De moeren op het aandrijfwiel moeten worden aangehaald tot **150 Nm**.

Het mastsysteem demonteren en monteren



WAARSCHUWING!

Het demonteren en monteren van het mastsysteem mag om veiligheidsredenen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerd onderhoudspersoneel.

De bevoegdheden en verplichtingen van de truckbestuurder

De truckbestuurder heeft de bevoegdheid en de plicht te weigeren met de truck te rijden in de volgende gevallen:

- Als de truck een duidelijk veiligheidsrisico vormt.
- Als de lading een duidelijk veiligheidsrisico vormt.
- Als de truck werd gerepareerd, gewijzigd of afgesteld zonder dat deze maatregelen werden goedgekeurd door de supervisor.
- Als de fysieke of psychische toestand van de truckbestuurder zodanig is, dat deze een veiligheidsrisico kan vormen.

De bestuurder heeft de bevoegdheid om:

- te verhinderen dat een onbevoegde persoon de truck gebruikt waarvoor hij verantwoordelijk is. Onbevoegd is iemand die niet beschikt over toestemming van de supervisor en/of die geen opleiding heeft gevolgd.
- te verhinderen dat iemand onder een geheven hefinrichting loopt of gaat staan, ongeacht of deze geladen is of niet.



WAARSCHUWING!

Neem grote voorzichtigheid in acht in de motorruimte en pas op met hete oppervlakken.

In- en uitstappen

Wees voorzichtig bij het in- en uitstappen. Gebruik de handgreep als deze geplaatst is en houd rekening met het hoogteverschil tussen de vloer en de truck.



WAARSCHUWING!

Het is niet toegestaan om op de truck te klimmen.

De truck besturen

Rijden in openbare ruimtes

Met de truck mag niet worden gereden op openbare wegen buiten een bepaald gebied.

Afstand tussen voertuigen

Houd er rekening mee dat voertuigen voor uw truck plotseling kunnen stoppen. Houd voldoende afstand! Bedenk dat een last op de vorken van invloed is op de remafstand.

Risico op beknelling



WAARSCHUWING!

Let bij het besturen van de truck altijd op beknellingsrisico, zowel voor de bestuurder als voor personen in de omgeving.

Passagiers

Er mogen geen passagiers meerijden op de truck, tenzij anders vermeld op de truck.

Reikfunctie van de mast



WAARSCHUWING!

Controleer voordat u de reikfunctie van de mast gebruikt of uzelf of anderen geen risico lopen om beklemd te raken tussen de mast en de rest van de truck.

Vrije hoogte

Denk eraan dat de truck niet kan worden gebruikt daar waar de dakhoogte bij doorgangen niet voldoende is voor de mast, de lading of de bestuurdersbeveiliging.

De truck in een lift

De truck mag alleen een lift in rijden als daarvoor toestemming is verleend. Zorg dat de capaciteit van de lift nooit wordt overschreden (het totaalgewicht van de truck + het gewicht van de lading). De bestuurder moet in staat zijn te kunnen ontsnappen. Parkeer dusdanig in de lift dat de bestuurder naast de deur komt. Plaats de truck of de goederen nooit in de risicozones van de lift. Zorg ervoor dat de truck wordt geremd voordat de lift wordt gestart!

Vloerbelasting

Controleer alle informatievoorzieningen en overige instructies met betrekking tot de maximale vloerbelasting of de maximale wieldruk zorgvuldig, zodat deze niet worden overschreden. Het totale gewicht van de truck staan op het typeplaatje.

Signalering

Gebruik een geluidssignaal om de aandacht te trekken.

Verminderd zicht

Minder vaart bij kruisingen en andere plaatsen met verminderd zicht. Vermijd het rijden in de vorkrichting als de lading het zicht belemmert. Roep de hulp in van een collega als het zicht belemmerd wordt.

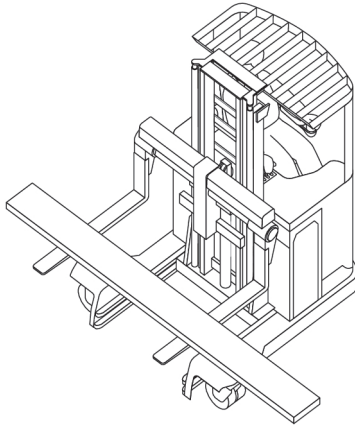
De truck kan optioneel worden voorzien van een achteruitkijkspiegel en een camerasysteem om de werkomstandigheden en het zicht vanuit de truck te verbeteren.



LET OP!

Accessoires op de truck kunnen het zicht beperken.

Transporten



Afbeelding 27. Transportstand, vierwegtruck

Houd bij normale rijomstandigheden rekening met de transportstand van de truck. Het is niet toegestaan om met geheven te rijden, behalve bij het heffen of neerlaten van een lading in schappen en dergelijke, en als de lading wordt getransporteerd.

Reachtrucks

De mast moet volledig zijn teruggetrokken richting de bestuurder.

Kanteling

De mast moet iets naar achter zijn gekanteld richting de bestuurder.

De truck moet bij het transport van ladingen indien mogelijk in de tegengestelde richting van de vorken worden gereden. Op deze manier heeft de bestuurder beter zicht bij hoge ladingen en kan de truck gemakkelijker worden bestuurd. Bij rijden in de vorkrichting is de truck gevoelig voor sterke stuuruitslagen. (Denk aan het achteruitrijden in de auto). Gebruik de truck uitsluitend met alle kappen en behuizingen aanwezig en vastgezet.

Snelheid

Pas de snelheid aan aan de ondergrond, het zicht en de lading. Vermijd snel accelereren, haastig afremmen en het nemen van bochten met hoge snelheid: het risico bestaat dat de truck kantelt of dat de lading eraf valt!

Ruimte om te rijden

Controleer of er in nauwe doorgangen voldoende ruimte is voor de truck - en voor de bestuurder en de lading. Deuropeningen die niet toelaten dat trucks elkaar passeren, moeten in het midden worden genomen. Denk eraan dat de achterkant van de truck extra ruimte vereist in de bochten. Volg de truckpaden die binnen het rijgebied zijn gemarkeerd. Als de truck is uitgerust met een linkervoetschakelaar, moet u uw linkervoet op de linkervoetschakelaar op de vloer van de truck houden om te zorgen dat deze voet binnen de cabine blijft tijdens het rijden.

Denk erom volledig binnen de omtrek van de truck te blijven om letsel door beknelling te voorkomen.



WAARSCHUWING!

Het is niet toegestaan om materiaal dat op de vloer staat opzij te duwen met het chassis van de truck.

Risicozones

Rijd niet te dicht langs de rand van laaddokken, gangen enzovoorts waar de kans bestaat dat de truck over de rand rijdt. Wees voorzichtig in risicozones die zijn gemarkeerd met kleuren.

Bij omvallen

Houd het stuurwiel of de handgrepen vast als de truck omvalt. Spring er niet af!

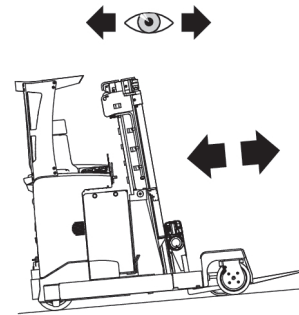
Trucks op laadvloeren van voertuigen of loopplanken

Als met de truck wordt gereden op loopplanken van een laadperron naar de laadvloer van een vrachtwagen, moet het draagvermogen van de loopplank worden gecontroleerd. Er moeten ook installaties zijn die verhinderen dat de loopplank wordt verschoven. Vergeet niet om het maximale laadvermogen te controleren van elk voertuig waar u op wilt rijden. Er moeten ook voorzieningen zijn (bijv. stopblokken) om te voorkomen dat het voertuig dat u oprijdt beweegt. Informatie over het totale gewicht van de truck is te vinden op het typeplaatje.

Rijrichting op een helling

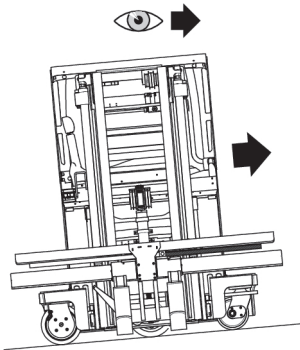
Vierwegtrucks

Met de truck wordt gewoonlijk gereden met de vorken naar de top gericht, met neergelaten lading en met mastneiging naar de bestuurder (zie afbeelding *Normaal rijden op hellingen* op pagina 70).



Afbeelding 28. Normaal rijden op hellingen

Bij zijwaarts rijden, wordt de truck gewoonlijk gereden in de richting waarin de bestuurder kijkt (zie afbeelding *Zijwaarts rijden op hellingen* op pagina 71).



Afbeelding 29. Zijwaarts rijden op hellingen



WAARSCHUWING!

Ga extra voorzichtig te werk bij zijdelings rijden van de truck op een helling omdat dit de remeigenschappen en stuurwerking kan beïnvloeden. Tracht altijd een constante snelheid aan te houden. Houd bij het afrijden van hellingen een lage snelheid aan.

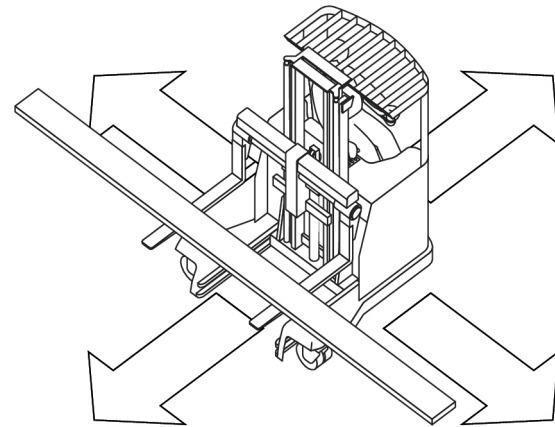
Voorkom op een helling omhoog te stoppen, omdat het wellicht lastig is om weer weg te rijden. Als het nodig is om op een helling omhoog te stoppen, is het wellicht veiliger om terug te gaan naar een horizontaal vlak en daarvandaan weer te starten.

Zorg er bij het werken met lange ladingen voor dat de uiteinden van de lading de grond niet raken.

Opletten

Let bij het bedienen van de truck altijd goed op het personeel eromheen.

Snelheid (UFW)



Rijrichting	Omstandigheden	Max. snelheid
		13 km/u
	Last < 1500 kg	11,3 km/u
	Last > 1500 kg	8 km/u

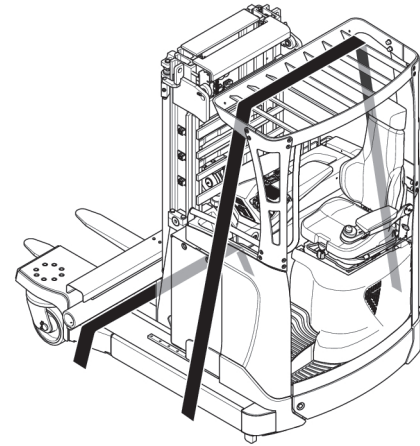
Rijrichting	Omstandigheden	Max. snelheid
↖	Reikfunctie in de ruststand	6 km/u
	Reikfunctie niet in de ruststand	4 km/u
↘	Reikfunctie in de ruststand	9,6 km/u
	Reikfunctie niet in de ruststand	4 km/u

In alle rijrichtingen gelden andere beperkingen:

- Max. snelheid 4,2 km/u wanneer het gestuurde wiel niet op 0 of 90 graden staat.
- Bij snelheden van > 4 km/u kan het gestuurde wiel niet worden gedraaid.

Transportveiligheid

Wanneer een truck moet worden vervoerd, moet deze aan de aangegeven transportogen zijn vastgezet. De truck kan ook worden vastgezet met banden. Plaats aan alle kanten stopblokken onder het chassis om rollen of schuiven te voorkomen.



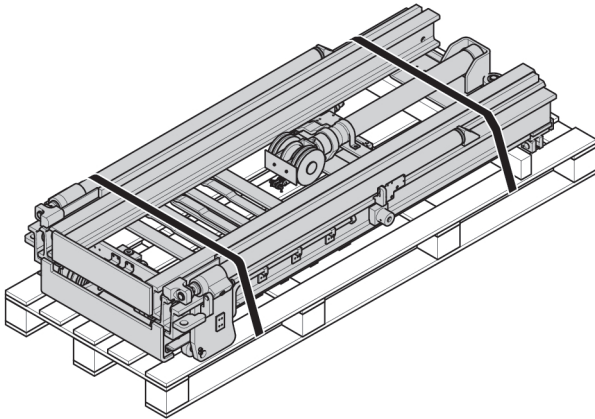
Afbeelding 30. Transportveiligheid UFW

Als de mast te hoog is om de truck veilig te transporteren, moet de mast worden gedemonteerd en apart worden vervoerd volgens *Transportveiligheid, mast, UFW* op pagina 73. De vorkwagen wordt afzonderlijk vervoerd volgens afbeelding *Transportveiligheid, vorkwagen, UFW* op pagina 73.

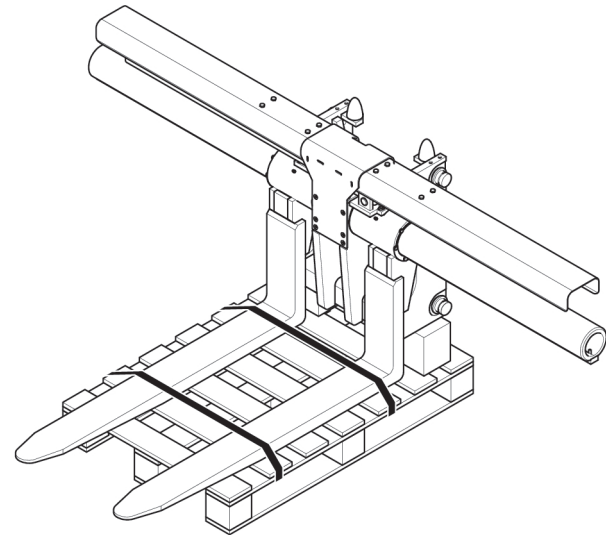


VOORZICHTIG!

Let op dat de truckonderdelen niet beschadigd raken wanneer de banden straktrekken.



Afbeelding 31. Transportveiligheid, mast, UFW



Afbeelding 32. Transportveiligheid, vorkwagen, UFW

Vorken verplaatsen (UFW)

Zie regelaar E in tabel *Controlefuncties* op pagina 15.

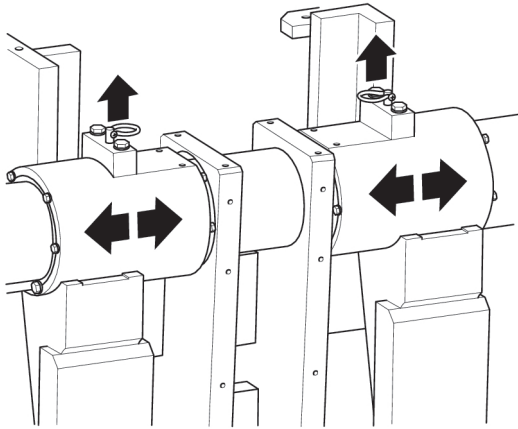
Handmatige vorkspreiding, optie, UFW

Als de vorken in een stand staan waarbij de vergrendelingspin in een gat in de mast zit, moet de pin aan het oog worden opgetild, zodat de vork kan worden verplaatst.



VOORZICHTIG!

Zorg dat de vorken altijd op gelijke afstand van het middelpunt zijn ingesteld.



Afbeelding 33. Handmatige vorkspreiding, optie, UFW

Normale bedrijfsomstandigheden

Bij het stapelen moet het frame verticaal zijn en moeten de vorken horizontaal worden gehouden op een stevige, schone en vlakke ondergrond.

Buitengewone bedrijfsomstandigheden

Als de bedrijfsomstandigheden afwijken van het normale conform het bovenstaande, moeten de volgende maatregelen worden genomen:

- Als de bedrijfsomstandigheden permanent gelden, moet een overeenkomst worden getroffen met de toezichthoudende instantie en andere betrokken partijen.
- Als de arbeidsomstandigheden tijdelijk zijn, tref dan de juiste maatregelen, zoals het gebruik van een grotere truck of verminder de lading in overeenkomstige mate.

Werken in een gevaarlijke omgeving

Een truck die werkt in een brandgevaarlijke, explosieve of op andere wijze gevaarlijke omgeving, moet voor dat doel speciaal zijn uitgerust.



WAARSCHUWING!

De truck is gewoonlijk niet uitgerust voor deze situaties.

Parkeren

De truck mag nooit worden achtergelaten zonder toezicht, anders dan op de daarvoor bedoelde parkeerplaats. Parkeren moet altijd plaatsvinden op een horizontaal vlak. De parkeerrem moet altijd zijn aangetrokken. De vorken moeten altijd in de laagste stand staan, zodat niemand er over kan struikelen. Schakel de truck uit zodat deze niet kan worden bediend. Als de truck een pincode heeft, moet de truck worden afgemeld,

zodat er een nieuwe code nodig is om opnieuw te starten en ongeoorloofd gebruik wordt voorkomen. Zie hoofdstuk . Om onbevoegd gebruik te voorkomen, moet de sleutel worden uitgenomen wanneer de truck wordt achtergelaten als de truck is uitgerust met een contactsleutel. Of u de sleutel aan het eind van de dienst uit het contact moet halen, hangt af van de voorwaarden van de brandverzekering. Controleren!

Als de truck gedurende langere tijd wordt achtergelaten zonder dat deze wordt opgeladen, bijvoorbeeld tussen twee diensten, moet de accuklem worden losgekoppeld.



VOORZICHTIG!

De brandblusapparatuur of de branddeuren niet blokkeren door de truck er voor te parkeren of er goederen voor te plaatsen.

Bij het optakelen van de truck

Algemene informatie

De truck mag alleen worden opgetakeld aan de strikken die direct bedoeld zijn voor het optakelen. De afbeelding toont waar de geschikte hijsogen op de truck zich bevinden. De hijspunten zijn gemarkeerd met een symbool van een hijsaak.

Wanneer de truck moet worden opgekrikt, moet u deze met blokken zekeren. De truck mag niet op de krik rusten terwijl het werk wordt uitgevoerd.



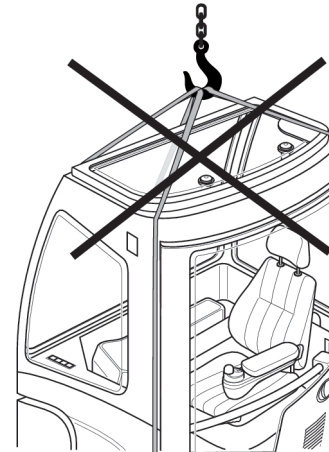
WAARSCHUWING!

Het opkrikken van de truck mag alleen worden uitgevoerd door geautoriseerd onderhoudspersoneel.



WAARSCHUWING!

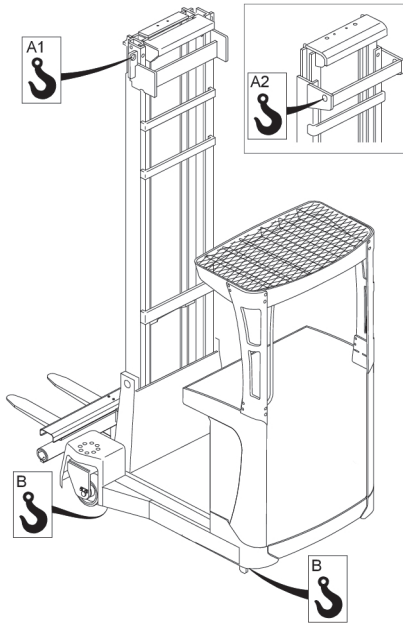
Als de truck onjuist wordt opgekrikt, kunnen onderdelen beschadigd raken omdat er te grote krachten op worden uitgeoefend.



Afbeelding 34. Onjuist optakelen

Bij het optakelen van de truck

UFW



Afbeelding 35. Optakelen van de UFW-truck



VOORZICHTIG!

Als de hele truck moet worden opgetild, moeten de hijspunten B worden gebruikt. De hijspunten A1 en A2 worden gebruikt voor stabilisatie of wanneer alleen het mastframe moet worden gehesen.

Montage en inbedrijfstelling



WAARSCHUWING!

Alleen geautoriseerd onderhoudspersoneel is bevoegd om de truck te monteren, te demonteren en in bedrijf te stellen.

Neem de volgende maatregelen om de truck gebruiksklaar te maken.

- Laad de accu op.
- Voer een inspectie uit conform *Dagelijks onderhoud (voor iedere dienst)* op pagina 51.
- Voer een visuele inspectie van de truck uit, inclusief de vorken en de reachwagen, en controleer op mogelijke beschadigingen.
- Controleer of de veiligheids- en waarschuwingsplaatjes aanwezig en leesbaar zijn. Zie *Veiligheids- en waarschuwingsplaatjes* op pagina 79.

De truck tijdelijk uit bedrijf nemen

Opslag

Als de truck langer dan een maand uit bedrijf wordt genomen, moet deze in een droge en vorstvrije ruimte worden opgeslagen.

Maatregelen voor opslag

- 1) Reinig de truck.
- 2) Reinig de accu en laad deze op volgens de onderhoudsinstructies van de fabrikant.
- 3) Controleer het oliepeil in het hydraulische systeem door de markeringen op de truck te bekijken, of schuif alle hydraulische cilinders naar de volledig uitgeschoven standen. Vul indien noodzakelijk de olie bij.
- 4) Controleer de werking van de hoofdrem en de parkeerrem.
- 5) Smeer de truck volgens het smeerschema.
- 6) Maak de accuklem los.

Maatregelen tijdens opslag

- 1) Laad de accu op en controleer om de maand het elektrolytniveau in de cellen.

Inbedrijfstelling na opslag

- 1) Reinig de truck.

- 2) Reinig de accu en laad deze op conform *Accu opladen* op pagina 29.
- 3) Controleer het oliepeil in de transmissie en het hydraulische systeem.
- 4) Smeer de truck volgens het smeerschema.
- 5) Plaats de accuklem.
- 6) Voer een wekelijkse inspectie uit conform *Wekelijkse inspectie* op pagina 52.



WAARSCHUWING!

Alleen geautoriseerd onderhoudspersoneel is bevoegd om de truck in bedrijf te stellen.

De truck uit bedrijf nemen

Als de truck niet werkt en niet met de normale bedieningsmechanismen kan worden bediend, moet u onmiddellijk contact opnemen met de supervisor.

In overleg met het daartoe bevoegde servicebedrijf van moet de verantwoordelijke supervisor erop toezien dat het verplaatsen op gecontroleerde wijze plaatsvindt, zodat ongelukken worden voorkomen. De truck moet voor reparatie naar een geschikte locatie worden verplaatst met behulp van een andere truck die voldoende capaciteit heeft. Trucks moet worden gehesen aan de aangegeven hijspunten, zie *Bij het optakelen van de truck* op pagina 76.



WAARSCHUWING!

Zorg dat de truck niet kan omvallen of van de vorken kan glijden wanneer deze wordt verplaatst.

Zwaaiende lading

De truck is niet bedoeld om een hangende lading te hanteren die kan gaan zwaaien.

De brandblusser monteren

De brandblusser moet worden gemonteerd op een geschikte locatie die gemakkelijk toegankelijk is, zonder dat het zicht wordt belemmerd en zonder risico dat de bestuurder zich aan de brandblusser stoot, bijvoorbeeld bij krachtig remmen.



WAARSCHUWING!

Het is niet toegestaan om gaten te boren in de pilaren van het veiligheidsdak of het veiligheidsdak zelf.

Ingeval van ongelukken

Rapporteer alle ongevallen of incidenten direct bij de supervisor. Verplaats de truck in deze gevallen bij voorkeur niet. Neem maatregelen die de schade kunnen beperken, in het bijzonder als sprake is van persoonlijk letsel. Vermijd maatregelen die het onderzoek naar het ongeluk kunnen bemoeilijken. Wacht verder de maatregelen van de supervisor af.

Lawaai-/geluidsniveaus

Het geluidsniveau bij de bestuurdersplaats is lager dan 70 dB(A) gemeten conform de Europese norm EN 12053.

Trillingen

Trilgegevens voor truckmodellen (getest conform EN 13059+A1:2008).

UFW	$a_{w,z}S = 0,79 \text{ m/s}^2$, meetnauwkeurigheid Cv
	0,064

Klimaatcondities

De truck is berekend op een normale werktemperatuur van +1 °C tot +25 °C. De max. temperatuur bedraagt voor korte tijd +40 °C; de min. temperatuur voor korte tijd -25 °C. Als de truck geschikt is voor gebruik in vriesruimtes, is de constante minimumtemperatuur uitgebreid tot -35 °C.

Als de truck geschikt is voor gebruik onder overkappingen of in vriesruimtes, kan deze ononderbroken worden gebruikt bij temperaturen tot -35 °C, maar de truck mag niet ongebruikt blijven staan bij temperaturen onder nul. Opladen of langdurig parkeren moeten gebeuren bij een temperatuur van minimaal +1 °C.

**LET OP!**

De werking en eigenschappen van de truck kunnen negatief worden beïnvloed door het starten in temperaturen onder nul. Denk eraan dat de truck nog steeds bevroren kan zijn, ook al is de omgevingstemperatuur boven nul gekomen.

Werkplatform

Bij het tijdelijk omhoog brengen van personen zonder dat de bestuurder van de truck omhoog gaat, moet worden voldaan aan de nationale voorschriften en aanbevelingen voor het werken met werkplatforms.

Veiligheidsdak

Het is niet toegestaan het veiligheidsdak te verwijderen van een truck die hiermee is uitgerust.

Veiligheidsschoenen

Draag veiligheidsschoenen bij het werken met de truck, conform de van toepassing zijnde landelijke normen.

Verlichting

Voorzieningen voor werkverlichting in omstandigheden met slecht licht. Er is voor een groot aantal modellen werkverlichting verkrijgbaar als accessoire.

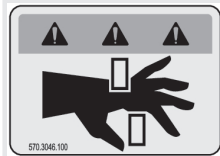
Extra aggregaten/Aanhangers

Als na levering wordt besloten de truck uit te rusten met aanvullende apparatuur, een trekrichting voor aanhangers of andere accessoires die de stabiliteit of remcapaciteit van de truck kunnen beïnvloeden, moet STILL of een bevoegd vertegenwoordiger worden geraadpleegd. Voordat de truck wordt geassembleerd, moet deze zijn goedgekeurd door UniCarriers Manufacturing Sweden AB, zie *Modificatie van truck* op pagina 7.

Veiligheids- en waarschuwingsplaatjes**Algemene informatie****LET OP!**

Op de truck zit een aantal waarschuwingsplaatjes. Vervang altijd plaatjes die beschadigd zijn of ontbreken.

Verklaring van de symbolen, UFW



Risico beklemd te raken tussen bewegende onderdelen.



Ga niet onder de vorken staan.



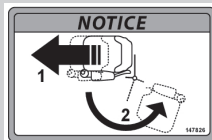
Ga niet op de vorken staan.



Ga niet tussen de mast en de accu staan.

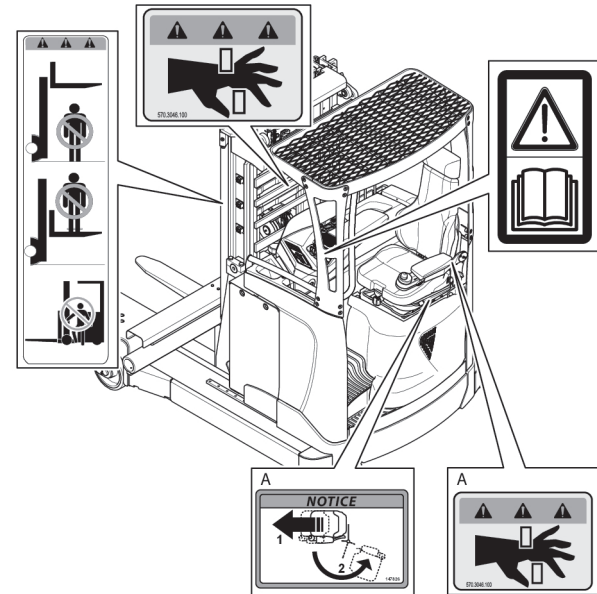


Lees het gebruikershandboek zorgvuldig door voordat u de truck gebruikt en volg de instructies.



Trek de stoel zo ver mogelijk naar voren voordat u deze naar buiten draait.

Locatie van veiligheids- en waarschuwingsplaatjes



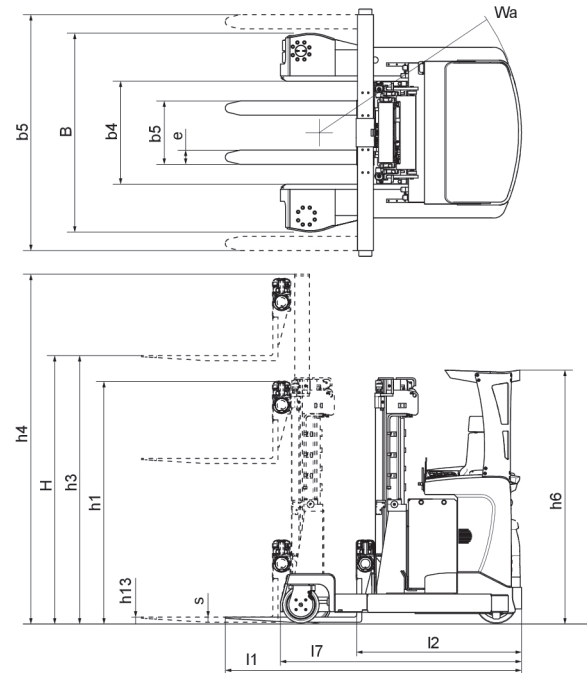
- A. Als de truck is uitgerust met een ministuurwiel.

Afmetingen



LET OP!

De volgende informatie over afmetingen is van toepassing op trucks die zijn uitgerust met de kleinst mogelijke accu en een vorklengte van 1150 mm.



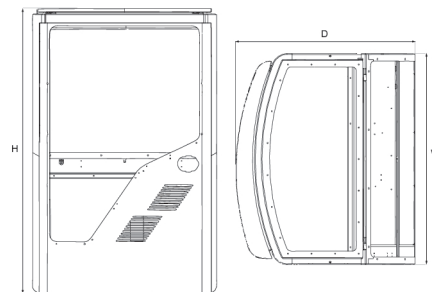
Afbeelding 36. Afmetingen UFW

Afmetingen	UFW200	UFW250
H	4350 - 8500	4500 - 9700
h4	H+700	H+700

16 AFMETINGEN

Afmetingen	UFW200	UFW250
h3	4300-8450	4450-9650
h1	H/3+700	H/3+850
h13	50	50
h6	2215	2215
s x e	45 x 125	45 x 125
l1	2473	2555
l2	1323	1405
l7	1942	2102
Wa	1772	1932
B	1744/1498	1744/1498
b4	903	903

Cabine-afmetingen (optie)



Afbeelding 37. Afmetingen cabine

Tabel 7. Cabine en afmetingen in mm

Afmetingen	Cabine in uitvoeringen voor vriesruimtes
H	2400
W	1000
D	830

Gewicht

**LET OP!**

Het volgende gewicht is uitsluitend van toepassing op standaardheftrucks die zijn uitgerust met de kleinst mogelijke accu.

Als de truck is uitgerust met extra apparatuur, kan de werkelijke waarde afwijken van de gegevens in de tabel. Zie het typeplaatje voor het exacte gewicht van een specifieke truck.

Tabel 8. Gewicht, standaardtruck

Truckmodel	Gewicht in kg
UFW 200	4520 (H=8500)
UFW 250	4940 (H=9700)

Een catalogus van reserveonderdelen bestellen

STILL stuurt niet automatisch een reserveonderdelencatalogus mee bij aflevering van de heftruck. U kunt tegen betaling een masterhandboek bestellen via uw plaatselijke dealer. De levertijd wordt geschat op ca. 3 weken.

UniCarriers Manufacturing Sweden AB
SE-435 82 Mölnlycke
Phone +46 (0)31 98 40 00
info@atlet.se
www.atlet.com

A solid orange horizontal bar with a diagonal cut on the right side, located at the bottom of the page.